

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра иностранных языков

“УТВЕРЖДАЮ”
ДЕКАН ФЭН

к.э.н. Чернов С. С.

“ ____ ” _____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Иностранный язык

Образовательная программа: 20.03.01 Техносферная безопасность, профиль: Безопасность жизнедеятельности в техносфере

Курс: 1 2, семестры : 1 2 3 4

Факультет энергетики, заочная форма обучения

		Семестр			
№	Вид деятельности	1	2	3	4
1	Всего зачетных единиц (кредитов)	2	3	3	2
2	Всего часов	72	108	108	72
3	Всего занятий в контактной форме, час.	25	24	22	21
4	Лекции, час.	4	2	2	2
5	Практические занятия, час.	12	12	10	10
6	Лабораторные занятия, час.	0	0	0	0
7	из них в активной и интерактивной форме, час.	2	2	3	4
8	Аттестация, час.	2	2	2	2
9	Консультации, час.	7	8	8	7
10	Самостоятельная работа, час.	47	84	86	51
11	Виды самостоятельной работы (курсовой проект, курсовая работа, РГЗ, подготовка к контрольной работе)	контр.	контр.	контр.	контр.
12	Вид аттестации	3	3	3	ДЗ

Рабочая программа составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению (специальности): 20.03.01 Техносферная безопасность

ФГОС введен в действие приказом №246 от 21.03.2016 г. , дата утверждения: 20.04.2016 г.

Место дисциплины в структуре учебного плана: Блок 1, базовая

Рабочая программа разработана на основе компетентностной модели выпускника по направлению (специальности): 20.03.01 Техносферная безопасность

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры

ИЯ, протокол заседания кафедры №6 от 20.06.2017

Утверждена на совете факультета энергетики, протокол № 9 от 21.06.2017

Программу разработал:

доцент, к.п.н. Камышева Е. Ю.

Заведующий кафедрой:

доцент, к.п.н. Камышева Е. Ю.

Ответственный за образовательную программу:

заведующий кафедрой Коробейников С. М.

1. Внешние требования

Таблица 1.1

Компетенция ФГОС: ОК.13 владение письменной и устной речью на русском языке, способность использовать профессионально-ориентированную риторику, владение методами создания понятных текстов, способность осуществлять социальное взаимодействие на одном из иностранных языков; в части следующих результатов обучения:	
з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами	
у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке	
Компетенция ФГОС: ОК.5 владение компетенциями социального взаимодействия: способность использования эмоциональных и волевых особенностей психологии личности, готовность к сотрудничеству, расовой, национальной, религиозной терпимости, умением погашать конфликты, способность к социальной адаптации, коммуникативностью, толерантностью; в части следующих результатов обучения:	
у1. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	
Компетенция ФГОС: ОПК.4 способность пропагандировать цели и задачи обеспечения безопасности человека и окружающей среды; в части следующих результатов обучения:	
у1. владеет навыками публичного выступления, устной презентации результатов профессиональной деятельности	
Компетенция ФГОС: ОПК.5 готовность к выполнению профессиональных функций при работе в коллективе; в части следующих результатов обучения:	
з1. знает особенности делового общения	
у3. умеет анализировать речь оппонента	

2. Требования НГТУ к результатам освоения дисциплины

Таблица 2.1

Результаты изучения дисциплины по уровням освоения (иметь представление, знать, уметь, владеть)	Формы организации занятий
Иностранный язык	
ОПК.4.у1 владеет навыками публичного выступления, устной презентации результатов профессиональной деятельности	
1. Владеть навыками публичного представления устных сообщений, докладов на общепрофессиональные темы	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
ОПК.5.з1 знает особенности делового общения	
2. Знать правила речевого этикета в соответствии с ситуациями межкультурного общения в зависимости от стиля и характера общения в межличностной и профессиональной сферах	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
ОПК.5.у3 умеет анализировать речь оппонента	
3. Уметь анализировать, синтезировать и обобщать устные выступления оппонента	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
ОК.5.у1 уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	
4. Знать фонетические, грамматические и лексические структуры устной и письменной речи в объеме, необходимом для межличностного, делового и профессионального общения	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
5. Уметь понимать на слух иноязычные тексты монологического или диалогического характера с различной степенью понимания в зависимости от коммуникативной задачи	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
ОК.13.з1 знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами	

6. Знать стилистические особенности межличностного, делового и профессионального общения	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
ОК.13.у4 уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке	
7. Уметь составлять грамматически и стилистически правильные устные и письменные произведения общекультурного и профессионального содержания на иностранном языке	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа

3. Содержание и структура учебной дисциплины

Таблица 3.1

Темы лекций	Активные формы, час.	Часы	Ссылки на результаты обучения	Учебная деятельность
Семестр: 1				
Дидактическая единица: Основы межкультурной коммуникации (Crosscultural communication)				
1. Речевой этикет в межличностном общении	0	4	2, 3, 4, 5, 6, 7	Обсуждение проблемных вопросов по теме, моделирование и презентация коммуникативных ситуаций
Семестр: 2				
Дидактическая единица: Наука, технологии, общество (Science, technology, society)				
2. Научные достижения в выбранной отрасли	0	2	1, 2, 3, 4, 6	Обсуждение проблемных вопросов по теме, моделирование и презентация коммуникативных ситуаций
Семестр: 3				
Дидактическая единица: Будущая профессия (Future profession)				
3. Цели, задачи, содержание будущей профессиональной деятельности, требования, предъявляемые к специалисту данного направления подготовки, обязанности	0	2	2, 3, 4, 6, 7	Обсуждение проблемных вопросов по теме, моделирование и презентация коммуникативных ситуаций
Семестр: 4				
Дидактическая единица: Английский для специальных целей (ESP)				
4. Безопасность жизнедеятельности	2	2	2, 4, 5, 6, 7	Обсуждение проблемных вопросов по теме, моделирование и презентация коммуникативных ситуаций

Таблица 3.2

Темы практических занятий	Активные формы, час.	Часы	Ссылки на результаты обучения	Учебная деятельность
Семестр: 1				
Дидактическая единица: Основы межкультурной коммуникации (Crosscultural communication)				

1. Особенности межкультурного общения	2	4	1, 2, 3, 4, 6, 7	Чтение, перевод текстов общекультурного содержания, выполнение коммуникативных заданий по теме, обсуждение проблемных вопросов, моделирование коммуникативных ситуаций, презентация сообщений
Дидактическая единица: Высшее образование (Higher education)				
2. Высшее образование в России. НГТУ - крупный образовательный центр	0	4	1, 3, 4, 6, 7	Чтение, перевод текстов общекультурного содержания, выполнение коммуникативных заданий по теме, обсуждение проблемных вопросов, моделирование коммуникативных ситуаций, презентация сообщений
3. Высшее образование в США и Великобритании. Образовательные программы в России и за рубежом	0	4	1, 3, 4, 5, 7	Чтение, перевод, прослушивание аудиотекстов, выполнение письменных лексико-грамматических и речевых заданий, представление информации в виде графических схем, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация сообщений, их обсуждение
Семестр: 2				
Дидактическая единица: Наука, технологии, общество (Science, technology, society)				
1. Современные технологии и инновации в выбранной отрасли	0	4	2, 3, 4	Чтение, перевод, прослушивание аудиотекстов, выполнение письменных лексико-грамматических и речевых заданий, представление информации в виде графических схем, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация докладов, их обсуждение
Дидактическая единица: Основы инженерного дела (Fundamentals of Engineering)				
2. Системы, процессы, планирование, проектирование	0	4	3, 4, 5, 6, 7	Чтение, перевод текстовых материалов, прослушивание аудиотекстов, выполнение письменных языковых и речевых заданий, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация сообщений, их обсуждение

3. Аварии, несчастные случаи на рабочем месте	2	4	1, 3, 4, 5, 6, 7	Чтение, перевод, прослушивание аудиотекстов, выполнение устных и письменных лексико-грамматических, речевых заданий, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация сообщений, проектов, их обсуждение
---	---	---	------------------	--

Семестр: 3

Дидактическая единица: Будущая профессия (Future profession)

1. Поиск работы. Устройство на работу	3	6	1, 3, 4, 6, 7	Чтение, перевод текстовых материалов, прослушивание аудиотекстов, выполнение письменных лексико-грамматических и речевых заданий, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация сообщений, проектов, их обсуждение
2. Особенности межкультурного общения в профессиональной деятельности. Типы деловых культур. Деловая поездка. Встречи. Переговоры. Проекты. Презентации.	0	4	1, 2, 3, 4, 5, 6	Чтение, перевод текстовых материалов, прослушивание аудиотекстов, выполнение письменных лексико-грамматических и речевых заданий, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация сообщений, проектов, их обсуждение

Семестр: 4

Дидактическая единица: Английский для специальных целей (ESP)

1. Безопасность технологических процессов и производств; Безопасность труда.	0	4	1, 3, 4, 5, 6, 7	Чтение, перевод текстов профессионального содержания, выполнение устных и письменных лексико-грамматических, речевых заданий, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация докладов, сообщений, их обсуждение
2. Инженерная защита окружающей среды; Охрана природной среды и ресурсосбережение; Пожарная безопасность; Защита в чрезвычайных ситуациях.	2	6	1, 3, 4, 5, 6, 7	Чтение, перевод, прослушивание аудиотекстов, выполнение устных и письменных лексико-грамматических и речевых заданий, моделирование коммуникативных ситуаций, подготовка и презентация докладов, их обсуждение

4. Самостоятельная работа обучающегося

№	Виды самостоятельной работы	Ссылки на результаты обучения	Часы на выполнение	Часы на консультации
Семестр: 1				
1	Выполнение контрольной работы	2, 4, 6, 7	5	0
Выполнение заданий контрольной работы: Китова Е. Т. Cross-cultural communication [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / Е. Т. Китова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000230335 . - Загл. с экрана.				
2	Выполнение письменных заданий	2, 4	15	0
Выполнение тренировочных грамматических упражнений, написание эссе, докладов, деловых писем, выполнение письменного перевода текстовых материалов: Алибекова А.З. Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ Алибекова А.З.— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/49574..html .— ЭБС «IPRbooks» Иванова Ю.А. Английский язык для студентов заочной формы обучения I-II курсов неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванова Ю.А., Покусаева Т.Н.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2015.— 87 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/31702..html .— ЭБС «IPRbooks»				
3	Выполнение устных заданий	2, 3, 4, 5, 6, 7	15	0
Чтение, перевод текстовых материалов, изучение лексики, подготовка устных сообщений, диалогов, докладов, проектов: Китова Е. Т. Cross-cultural communication [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / Е. Т. Китова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000230335 . - Загл. с экрана.				
4	Изучение рекомендованной дополнительной и методической литературы	2	0	0
: Китова Е. Т. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов при изучении английского языка [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Е. Т. Китова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000230334 . - Загл. с экрана. Алибекова А.З. Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ Алибекова А.З.— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/49574..html .— ЭБС «IPRbooks»				
5	Подготовка к аттестации	1, 2, 5, 7	12	7
Консультация с преподавателем по выполнению лексико-грамматических заданий, подготовке сообщений по изученной тематике: Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570 . - Загл. с экрана.				
Семестр: 2				
1	Выполнение контрольной работы	2, 4, 6, 7	5	0
Выполнение заданий контрольной работы: Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570 . - Загл. с экрана.				
2	Выполнение устных заданий	2, 4, 5, 6, 7	36	0

Чтение, перевод текстовых материалов, изучение лексики, подготовка устных сообщений, диалогов, докладов, проектов: Polyankina S. Y. Руководство по подготовке презентаций на английском языке [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / S. Y. Polyankina ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2015]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000214342 . - Загл. с экрана.				
3	Выполнение письменных заданий	2, 4	33	0
Выполнение тренировочных грамматических упражнений, написание эссе, докладов, деловых писем, выполнение письменного перевода текстовых материалов: Иванюк Н.В. Английский язык = English [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванюк Н.В.— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2014.— 160 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/35457.html .— ЭБС «IPRbooks»				
4	Изучение рекомендованной дополнительной и методической литературы	2	0	0
: Китова Е. Т. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов при изучении английского языка [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Е. Т. Китова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000230334 . - Загл. с экрана. Алибекова А.З. Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ Алибекова А.З.— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/49574..html .— ЭБС «IPRbooks»				
5	Подготовка к аттестации	1, 2, 5, 7	10	8
Консультация с преподавателем по выполнению лексико-грамматических заданий, подготовке сообщений по изученной тематике: Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570 . - Загл. с экрана.				
Семестр: 3				
1	Выполнение контрольной работы	2, 4, 6, 7	5	0
Выполнение заданий контрольной работы: Иванова Ю.А. Английский язык для студентов заочной формы обучения I-II курсов неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванова Ю.А., Покусаева Т.Н.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2015.— 87 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/31702..html .— ЭБС «IPRbooks»				
2	Выполнение устных заданий	2, 4, 5, 6, 7	36	0
Чтение, перевод текстовых материалов, изучение лексики, подготовка устных сообщений, диалогов, докладов, проектов: Polyankina S. Y. Руководство по подготовке презентаций на английском языке [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / S. Y. Polyankina ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2015]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000214342 . - Загл. с экрана.				
3	Выполнение письменных заданий	2, 4	35	0
Выполнение тренировочных грамматических упражнений, написание эссе, докладов, деловых писем, выполнение письменного перевода текстовых материалов: Иванюк Н.В. Английский язык = English [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванюк Н.В.— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2014.— 160 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/35457.html .— ЭБС «IPRbooks»				
4	Изучение рекомендованной дополнительной и методической литературы	2	0	0

: Китова Е. Т. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов при изучении английского языка [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Е. Т. Китова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000230334. - Загл. с экрана. Алибекова А.З.

Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ Алибекова А.З.— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/49574..html>.— ЭБС «IPRbooks»

5	Подготовка к аттестации	1, 2, 5, 6, 7	10	8
---	-------------------------	---------------	----	---

Консультация с преподавателем по выполнению лексико-грамматических заданий, подготовке сообщений по изученной тематике: Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570. - Загл. с экрана.

Семестр: 4

1	Выполнение контрольной работы	2, 4, 6, 7	5	0
---	-------------------------------	------------	---	---

Выполнение заданий контрольной работы: Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570. - Загл. с экрана.

2	Выполнение устных заданий	2, 3, 4, 5, 6, 7	18	0
---	---------------------------	------------------	----	---

Чтение, перевод текстовых материалов, изучение лексики, подготовка устных сообщений, диалогов, докладов, проектов: Polyankina S. Y. Руководство по подготовке презентаций на английском языке [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / S. Y. Polyankina ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2015]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000214342. - Загл. с экрана.

3	Выполнение письменных заданий	2, 4	16	0
---	-------------------------------	------	----	---

Выполнение тренировочных грамматических упражнений, написание эссе, докладов, деловых писем, выполнение письменного перевода текстовых материалов: Иванюк Н.В. Английский язык = English [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванюк Н.В.— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2014.— 160 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35457.html>.— ЭБС «IPRbooks»

4	Изучение рекомендованной дополнительной и методической литературы	2	0	0
---	---	---	---	---

: Китова Е. Т. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов при изучении английского языка [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Е. Т. Китова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000230334. - Загл. с экрана.

5	Подготовка к аттестации	1, 2, 5, 6, 7	12	7
---	-------------------------	---------------	----	---

Повторение грамматического материала, лексики, клишевых выражений, подготовка сообщений по изученной тематике, выполнение письменного перевода текстов, коммуникативных заданий к текстам: Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570. - Загл. с экрана.

5. Технология обучения

Для организации и контроля самостоятельной работы обучающихся, а также проведения консультаций применяются информационно-коммуникационные технологии (табл. 5.1).

Таблица 5.1

Деятельность	Информационно-коммуникационные технологии
Информирование	e-mail
Консультирование	e-mail; Среда электронного обучения НГТУ
Контроль	Среда электронного обучения НГТУ
Размещение учебных материалов	Среда электронного обучения НГТУ; ЭБС

Таблица 5.2

Активные и интерактивные формы проведения занятий

№	Наименование активных форм	Коды формируемых компетенций
1	Деловая игра	ОК.13;
Формируемые умения: з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами; у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке		
Краткое описание применения: как форма воссоздания предметного и социального содержания профессиональной деятельности, моделирования отношений, разнообразных условий профессиональной деятельности, характерных для данного вида практики, активизирует полученные теоретические знания, переводит их в деятельностный контекст		
2	Дискуссия	ОК.13;
Формируемые умения: з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами		
Краткое описание применения: как одна из организационных форм познавательной деятельности обучающихся, позволяет закрепить полученные ранее знания, восполнить недостающую информацию, сформировать умения решать проблемы, укрепить позиции, научить культуре ведения дискуссии. Основная цель проведения дискуссии - выработка у обучающихся профессиональных умений излагать мысли, аргументировать свои соображения, обосновывать предлагаемые решения и отстаивать свои убеждения		
3	Метод проектов	ОК.13;
Формируемые умения: з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами; у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке		
Краткое описание применения: как совокупность учебно-познавательных приемов, позволяющих решить ту или иную проблему в результате самостоятельных действий обучающихся с обязательной презентацией полученных результатов, предусматривает включение механизмов запоминания и воспроизведения информации; применение знаний в вариативных ситуациях; понимание причинно-следственных связей, аргументирование и обоснование		

6. Правила аттестации обучающихся по учебной дисциплине

Для аттестации обучающихся по дисциплине используется балльно-рейтинговая система (БРС), позволяющая выставять оценки по традиционной шкале и 15-уровневой ECTS. Краткая информация о БРС приведена в табл. 6.1.

Таблица 6.1

Оцениваемые виды деятельности обучающихся	Мин. балл	Максимальный балл
Семестр: 1		
Практические занятия: Моделирование коммуникативной ситуации	5	10
Контролирующие материалы (коммуникативные ситуации) приводятся в "Китова Е. Т. Cross-cultural communication [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / Е. Т. Китова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000230335 . - Загл. с экрана."		
Практические занятия: Презентация сообщения по теме	5	10
Контролирующие материалы (Power Point презентация, указания по подготовке) приводятся в "Polyankina S. Y. Руководство по подготовке презентаций на английском языке [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / S. Y. Polyankina ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2015]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000214342 . - Загл. с экрана."		
Практические занятия: Письменный перевод текста	5	10
Контролирующие материалы (текстовые материалы) приводятся в "Иванова Ю.А. Английский язык для студентов заочной формы обучения I-II курсов неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванова Ю.А., Покусаева Т.Н.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2015.— 87 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/31702.html .— ЭБС «IPRbooks»"		
Практические занятия: Выполнение грамматических заданий	5	10
Контролирующие материалы (грамматические упражнения) приводятся в "Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570 . - Загл. с экрана."		
Практические занятия: Аудирование текста	5	10
Контролирующие материалы - аудио, видеоматериалы		
Практические занятия: Выполнение заданий к тематическим текстам	5	10
Контролирующие материалы (тексты, задания к текстам) приводятся в "Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570 . - Загл. с экрана."		
Контрольные работы: Выполнение заданий контрольной работы	10	20
Контролирующие материалы (лексико-грамматические задания) приводятся в "Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570 . - Загл. с экрана."		
Зачет:	10	20
Семестр: 2		
Практические занятия: Моделирование коммуникативной ситуации	5	10
Контролирующие материалы (коммуникативные ситуации) приводятся в "Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570 . - Загл. с экрана."		
Практические занятия: Презентация сообщения по теме	5	10
Контролирующие материалы (Power Point презентация, указания по подготовке) приводятся в "Polyankina S. Y. Руководство по подготовке презентаций на английском языке [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / S. Y. Polyankina ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2015]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000214342 . - Загл. с экрана."		
Практические занятия: Письменный перевод текста	5	10
Контролирующие материалы (текстовые материалы) приводятся в "Иванова Ю.А. Английский язык для студентов заочной формы обучения I-II курсов неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванова Ю.А., Покусаева Т.Н.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2015.— 87 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/31702.html .— ЭБС «IPRbooks»"		
Практические занятия: Аудирование текста	5	10
Контролирующие материалы - аудио, видеоматериалы		

Практические занятия: Выполнение заданий к тематическим текстам	5	10
Контролирующие материалы (тексты, задания к текстам) приводятся в "Иванова Ю.А. Английский язык для студентов заочной формы обучения I-II курсов неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванова Ю.А., Покусаева Т.Н.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2015.— 87 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/31702.html .— ЭБС «IPRbooks»"		
Практические занятия: Выполнение грамматических заданий	5	10
Контролирующие материалы (грамматические упражнения) приводятся в "Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570 . - Загл. с экрана."		
Контрольные работы: Выполнение заданий контрольной работы	10	20
Контролирующие материалы (лексико-грамматические задания) приводятся в "Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570 . - Загл. с экрана."		
Зачет:	10	20
Семестр: 3		
Практические занятия: Моделирование коммуникативной ситуации	5	10
Контролирующие материалы (коммуникативные ситуации) приводятся в "Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570 . - Загл. с экрана."		
Практические занятия: Презентация сообщения по теме	5	10
Контролирующие материалы (Power Point презентация, указания по подготовке) приводятся в "Polyankina S. Y. Руководство по подготовке презентаций на английском языке [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / S. Y. Polyankina ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2015]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000214342 . - Загл. с экрана."		
Практические занятия: Аудирование текста	5	10
Контролирующие материалы - аудио, видеоматериалы		
Практические занятия: Письменное задание (написание деловых писем)	5	10
Контролирующие материалы (примеры деловых писем) приводятся в "Иванова Ю.А. Английский язык для студентов заочной формы обучения I-II курсов неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванова Ю.А., Покусаева Т.Н.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2015.— 87 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/31702.html .— ЭБС «IPRbooks»"		
Практические занятия: Выполнение заданий к тематическим текстам	5	10
Контролирующие материалы (тексты, задания к текстам) приводятся в "Иванова Ю.А. Английский язык для студентов заочной формы обучения I-II курсов неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванова Ю.А., Покусаева Т.Н.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2015.— 87 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/31702.html .— ЭБС «IPRbooks»"		
Практические занятия: Выполнение грамматических заданий	5	10
Контролирующие материалы (грамматические упражнения) приводятся в "Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570 . - Загл. с экрана."		
Контрольные работы: Выполнение заданий контрольной работы	10	20
Контролирующие материалы (лексико-грамматические задания) приводятся в "Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570 . - Загл. с экрана."		
Зачет:	10	20
Семестр: 4		
Практические занятия: Моделирование коммуникативной ситуации	5	10
Контролирующие материалы (коммуникативные ситуации) приводятся в "Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570 . - Загл. с экрана."		
Практические занятия: Презентация по теме	5	10
Контролирующие материалы (Power Point презентация, указания по подготовке) приводятся в "Polyankina S. Y. Руководство по подготовке презентаций на английском языке [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / S. Y. Polyankina ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2015]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000214342 . - Загл. с экрана."		
Практические занятия: Выполнение заданий к тематическим текстам	5	10
Контролирующие материалы (тексты, задания к текстам) приводятся в "Иванова Ю.А. Английский язык для студентов заочной формы обучения I-II курсов неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванова Ю.А., Покусаева Т.Н.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2015.— 87 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/31702.html .— ЭБС «IPRbooks»"		

Практические занятия: Выполнение грамматических заданий	5	10
Контролирующие материалы (грамматические упражнения) приводятся в "Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570 . - Загл. с экрана."		
Практические занятия: Аудирование текста	5	10
Контролирующие материалы - аудио, видеоматериалы		
Практические занятия: Выполнение письменного перевода текста	5	10
Контролирующие материалы (тексты) приводятся в "Иванова Ю.А. Английский язык для студентов заочной формы обучения I-II курсов неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванова Ю.А., Покусаева Т.Н.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2015.— 87 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/31702..html .— ЭБС «IPRbooks»"		
Контрольные работы: Выполнение заданий контрольной работы	10	20
Контролирующие материалы (лексико-грамматические задания) приводятся в "Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570 . - Загл. с экрана."		
Зачет:	10	20

В таблице 6.2 представлено соответствие форм контроля заявляемым требованиям к результатам освоения дисциплины.

Таблица 6.2

Коды компетенций ФГОС	Результаты обучения	Формы контроля	
		Контр. раб.	Зачет
ОК.13	з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами	+	+
	у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке	+	+
ОК.5	у1. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	+	+
ОПК.4	у1. владеет навыками публичного выступления, устной презентации результатов профессиональной деятельности		+
ОПК.5	з1. знает особенности делового общения	+	+
	у3. умеет анализировать речь оппонента		+

Фонд оценочных средств по дисциплине представлен в приложении № 1 к рабочей программе.

7. Литература

Основная литература

- Бессонова Е.В. Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов бакалавриата по направлению подготовки 20.03.01 «Техносферная безопасность»/ Бессонова Е.В., Просяновская О.А., Кириллова И.К.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2014.— 96 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30337..html>.— ЭБС «IPRbooks»
- Бедрицкая Л.В. Деловой английский язык = English for Business Studies [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Бедрицкая Л.В., Василевская Л.И., Борисенко Д.Л.— Электрон. текстовые данные.— Минск: ТетраСистемс, Тетралит, 2014.— 320 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/28071..html>.— ЭБС «IPRbooks»

3. Китова Е. Т. Межкультурная коммуникация : учебное пособие по дисциплине "Иностранный язык" для 1 курса по программам бакалавриата технических направлений НГТУ / Е. Т. Китова, Е. Ю. Камышева ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, 2016. - 51, [1] с. : ил. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000228591
4. Симхович В.А. Практическая грамматика английского языка = Practical English Grammar [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Симхович В.А.— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2014.— 328 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35529..html>.— ЭБС «IPRbooks»

Дополнительная литература

1. Bonamy D. Technical English. [Level] 3 : Coursebook : [Intermediate B1-B2] / David Bonamy. - Edinburgh, 2011. - 126 p. : ill.. - Пер. загл.: Английский для технических специальностей : учебник : средний уровень.
2. Glendinning E. H. Oxford English for careers Technology. 2 : Student's Book / Eric H. Glendinning, Alison Pohl. - Oxford, 2013. - 135 p. : ill.. - Пер. загл.: Английский для технических специальностей : учебник.
3. Dignen B. Communicating Across Cultures [Электронный ресурс] : [student's book] / Bob Dignen. - [Cambridge], 2012. - 1 электрон. опт. диск (DVD-V) + (65 min).. - Пер. загл.: Межкультурные коммуникации : книга для студентов.
4. Ibbotson M. Cambridge English for Engineering : [Intermediate to Upper-Intermediate] / Mark Ibbotson, ser. ed. Jeremy Day. - Cambridge, 2009. - 112 p. : ill. + 2 Audio CDs.. - Пер. загл.: Английский для инженеров : средний и высший средний уровни.

Интернет-ресурсы

1. Мультитран [Электронный ресурс] : электронные словари : сайт. - Режим доступа: <http://www.multitrans.ru/c/m.exe?a=1&SHL=2>. - Загл. с экрана.
2. ЭБС НГТУ : <http://elibrary.nstu.ru/>
3. ЭБС «Издательство Лань» : <https://e.lanbook.com/>
4. ЭБС IPRbooks : <http://www.iprbookshop.ru/>
5. ЭБС "Znaniy.com" : <http://znaniy.com/>
6. :

8. Методическое и программное обеспечение

8.1 Методическое обеспечение

1. Алибекова А.З. Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ Алибекова А.З.— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/49574..html>.— ЭБС «IPRbooks»
2. Иванова Ю.А. Английский язык для студентов заочной формы обучения I-II курсов неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванова Ю.А., Покусаева Т.Н.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2015.— 87 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/31702..html>.— ЭБС «IPRbooks»
3. Иванюк Н.В. Английский язык = English [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванюк Н.В.— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2014.— 160 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35457.html>.— ЭБС «IPRbooks»

4. Китова Е. Т. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов при изучении английского языка [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Е. Т. Китова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000230334. - Загл. с экрана.
5. Китова Е. Т. Cross-cultural communication [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / Е. Т. Китова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000230335. - Загл. с экрана.
6. Polyankina S. Y. Руководство по подготовке презентаций на английском языке [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / S. Y. Polyankina ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2015]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000214342. - Загл. с экрана.
7. Шабунина К. Д. Иностранный язык [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность] / К. Д. Шабунина, Е. С. Рахметова, Е. С. Рожкова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2017]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234570. - Загл. с экрана.

8.2 Специализированное программное обеспечение

1 Windows

2 Office

9. Материально-техническое обеспечение

Специальное оборудование

№	Наименование	Назначение
1	Аудио-видео класс для языкового центра	Для проведения практических занятий
2	Компьютерный класс №17	Для проведения практических занятий
3	Доска магнитно-маркерные	Для проведения практических занятий

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра иностранных языков

“УТВЕРЖДАЮ”
ДЕКАН ФЭН
к.э.н., доцент С.С. Чернов
“ ” _____ Г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

Образовательная программа: 20.03.01 Техносферная безопасность, профиль: Безопасность жизнедеятельности в техносфере

1. Обобщенная структура фонда оценочных средств учебной дисциплины

Обобщенная структура фонда оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык» приведена в Таблице.

Таблица

Формируемые компетенции	Показатели сформированности компетенций (знания, умения, навыки)	Темы	Этапы оценки компетенций	
			Мероприятия текущего контроля (курсовой проект, РГЗ(Р) и др.)	Промежуточная аттестация (экзамен, зачет)
ОК.13 владение письменной и устной речью на русском языке, способность использовать профессионально-ориентированную риторiku, владение методами создания понятных текстов, способность осуществлять социальное взаимодействие на одном из иностранных языков	з1. знать иностранный язык для межличностного общения с иностранными партнерами	Аварии, несчастные случаи на рабочем месте Безопасность жизнедеятельности в техносфере; Безопасность технологических процессов и производств; Безопасность труда. Высшее образование в России. НГТУ - крупный образовательный центр Инженерная защита окружающей среды; Охрана природной среды и ресурсосбережение; Пожарная безопасность; Защита в чрезвычайных ситуациях. Научные достижения в выбранной отрасли Особенности межкультурного общения Особенности межкультурного общения в профессиональной деятельности. Типы деловых культур. Деловая поездка. Встречи. Переговоры. Проекты. Презентации. Поиск работы. Устройство на работу Речевой этикет в межличностном общении Системы, процессы, планирование, проектирование Цели, задачи. содержание будущей профессиональной деятельности, требования, предъявляемые к специалисту данного направления подготовки, обязанности	Контрольные работы: Разделы: Writing, Speaking, Reading, Vocabulary, Grammar	1,2, 3 семестр- Зачет: вопрос 1, 2 4 семестр- Диф.зачет: вопрос 1, 2
ОК.13	у4. уметь логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности на русском и иностранном языке	Аварии, несчастные случаи на рабочем месте Безопасность жизнедеятельности в техносфере; Безопасность технологических процессов и производств; Безопасность труда. Высшее образование в России. НГТУ - крупный образовательный центр Высшее образование в США и Великобритании. Образовательные программы в России и за рубежом Особенности межкультурного общения. Поиск работы. Устройство на работу Речевой	Контрольные работы: Разделы Writing, Speaking	1, 2, 3 семестр- Зачет: вопрос 1, 2 4 семестр- Диф.зачет: вопрос 1, 2

		этикет в межличностном общении Системы, процессы, планирование, проектирование. Цели, задачи. содержание будущей профессиональной деятельности, требования, предъявляемые к специалисту данного направления подготовки, обязанности		
ОК.5 владение компетенциями социального взаимодействия: способность использования эмоциональных и волевых особенностей личности, готовность к сотрудничеству, расовой, национальной, религиозной терпимости, умением погашать конфликты, способностью к социальной адаптации, коммуникативностью, толерантностью	у1. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	Аварии, несчастные случаи на рабочем месте Безопасность жизнедеятельности в техносфере; Безопасность технологических процессов и производств; Безопасность труда. Высшее образование в России. НГТУ - крупный образовательный центр Высшее образование в США и Великобритании. Образовательные программы в России и за рубежом Инженерная защита окружающей среды; Охрана природной среды и ресурсосбережение; Пожарная безопасность; Защита в чрезвычайных ситуациях. Научные достижения в выбранной отрасли. Особенности межкультурного общения Особенности межкультурного общения в профессиональной деятельности. Типы деловых культур. Деловая поездка. Встречи. Переговоры. Проекты. Презентации. Поиск работы. Устройство на работу Речевой этикет в межличностном общении Системы, процессы, планирование, проектирование. Современные технологии и инновации в выбранной отрасли Цели, задачи. содержание будущей профессиональной деятельности, требования, предъявляемые к специалисту данного направления подготовки, обязанности	Контрольные работы: Разделы Speaking, Writing, Vocabulary	1,2, 3 семестр- Зачет: вопрос 1, 2 4 семестр- Диф.зачет: вопрос 1, 2
ОПК.4 способность пропагандировать цели и задачи обеспечения безопасности человека и окружающей среды	у1. владеет навыками публичного выступления, устной презентации результатов профессиональной деятельности	Аварии, несчастные случаи на рабочем месте Безопасность жизнедеятельности в техносфере; Безопасность технологических процессов и производств; Безопасность труда. Высшее образование в России. НГТУ - крупный образовательный центр Высшее образование в США и Великобритании. Образовательные программы в России и за рубежом Инженерная защита		1, 2, 3 семестр- Зачет: вопрос 1, 2 4 семестр- Диф.зачет: вопрос 1, 2

		окружающей среды; Охрана природной среды и ресурсосбережение; Пожарная безопасность; Защита в чрезвычайных ситуациях. Научные достижения в выбранной отрасли Особенности межкультурного общения Особенности межкультурного общения в профессиональной деятельности. Типы деловых культур. Деловая поездка. Встречи. Переговоры. Проекты. Презентации. Поиск работы. Устройство на работу.		
ОПК.5 готовность к выполнению профессиональных функций при работе в коллективе	з1. знает особенности делового общения	Научные достижения в выбранной отрасли Особенности межкультурного общения Особенности межкультурного общения в профессиональной деятельности. Типы деловых культур. Деловая поездка. Встречи. Переговоры. Проекты. Презентации. Речевой этикет в межличностном общении Современные технологии и инновации в выбранной отрасли Цели, задачи, содержание будущей профессиональной деятельности, требования, предъявляемые к специалисту данного направления подготовки, обязанности	Контрольные работы: Разделы Speaking, Writing	1, 2, 3 семестр- Зачет: вопрос 1, 2 4 семестр- Диф.зачет: вопрос 1, 2
ОПК.5	у3. умеет анализировать речь оппонента	Безопасность жизнедеятельности в техносфере; Безопасность технологических процессов и производств; Безопасность труда. Инженерная защита окружающей среды; Охрана природной среды и ресурсосбережение; Пожарная безопасность; Защита в чрезвычайных ситуациях. Научные достижения в выбранной отрасли Особенности межкультурного общения Особенности межкультурного общения в профессиональной деятельности. Типы деловых культур. Деловая поездка. Встречи. Переговоры. Проекты. Презентации. Поиск работы. Устройство на работу Речевой этикет в межличностном общении Цели, задачи. содержание будущей профессиональной деятельности, требования, предъявляемые к специалисту данного направления подготовки, обязанности	Контрольные работы: разделы: Reading	1,2, 3 семестр- Зачет: вопрос 1, 2, 3 4 семестр- Диф.зачет: вопрос 1, 2

2. Методика оценки этапов формирования компетенций в рамках дисциплины.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в 1 семестре - в форме зачета, во 2 семестре - в форме зачета, в 3 семестре - в форме зачета, в 4 семестре - в форме дифференцированного зачета, который направлен на оценку сформированности компетенций ОК.13, ОК.5, ОПК.4, ОПК.5.

Выполнение заданий на зачете оцениваются от 0 до 40 баллов.

Продолжительность выполнения заданий письменной части зачета составляет 30 минут.

Продолжительность выполнения заданий устной части зачета составляет 20 минут.

Зачет проводится по материалам, разработанным преподавателем в соответствии с содержательной частью рабочей программы, включает задания письменной и устной части.

Кроме того, сформированность компетенций проверяется при проведении мероприятий текущего контроля, указанных в таблице раздела 1.

В 1 семестре обязательным этапом текущей аттестации является контрольная работа. Требования к выполнению контрольной работы, состав и правила оценки сформулированы в паспорте контрольной работы.

В 2 семестре обязательным этапом текущей аттестации является контрольная работа. Требования к выполнению контрольной работы, состав и правила оценки сформулированы в паспорте контрольной работы.

В 4 семестре обязательным этапом текущей аттестации является контрольная работа. Требования к выполнению контрольной работы, состав и правила оценки сформулированы в паспорте контрольной работы.

В 3 семестре обязательным этапом текущей аттестации является контрольная работа. Требования к выполнению контрольной работы, состав и правила оценки сформулированы в паспорте контрольной работы.

Общие правила выставления оценки по дисциплине определяются балльно-рейтинговой системой, приведенной в рабочей программе дисциплины.

На основании приведенных далее критериев можно сделать общий вывод о сформированности компетенций ОК.13, ОК.5, ОПК.4, ОПК.5, за которые отвечает дисциплина, на разных уровнях.

Общая характеристика уровней освоения компетенций.

Ниже порогового. Уровень выполнения различных видов работ не отвечает большинству основных требований, теоретическое и практическое содержание курса освоено частично, пробелы носят существенный характер, языковые и коммуникативные навыки и умения работы с освоенным материалом сформированы не достаточно, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнены или выполнены с существенными ошибками.

Пороговый уровень. Уровень выполнения различных видов работ отвечает большинству основных требований, теоретическое и практическое содержание курса освоено частично, пробелы не носят существенного характера, необходимые языковые и коммуникативные навыки и умения работы с материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые задания выполнены с ошибками.

Базовый уровень. Уровень выполнения различных видов работ отвечает большинству основных требований, теоретическое и практическое содержание курса освоено, некоторые языковые и коммуникативные навыки и умения работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным количеством баллов, некоторые выполненные задания содержат незначительные неточности.

Продвинутый уровень. Уровень выполнения различных видов работ отвечает всем требованиям, теоретическое и практическое содержание курса освоено полностью, необходимые языковые и коммуникативные навыки и умения работы с освоенным материалом сформированы на достаточном уровне, Все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены в полном объеме, качество выполнения оценено количеством баллов, близким к максимальному.

Паспорт зачета

по дисциплине «Иностранный язык», 1 семестр

1. Методика оценки

Зачет проводится в устной форме по билетам. Билет структурируется по следующему правилу: первый вопрос формируется из диапазона текстов, представленных в списке для чтения, перевода и передачи содержания на английском языке, второй вопрос формируется из списка тем, изученных в семестре.

Первый вопрос - чтение, перевод со словарем с английского на русский язык оригинального текста общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, устная передача содержания текста на английском языке. Время выполнения задания - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке вслух (выборочно) и проверка выполненного перевода, устная передача содержания текста на английском языке.

Второй вопрос – Power Point презентация по одной из изученных тем, беседа по изученной тематике. Примерный список тем дается заранее. Тематику презентации студент определяет согласно предложенному списку. После презентации ведется беседа по всей изученной тематике. Форма проверки – вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

В ходе зачета преподаватель вправе задавать студенту дополнительные вопросы из общего перечня (п. 4).

Форма билета для зачета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет ФЭН

Билет № _____
к зачету по дисциплине «Иностранный язык»

1. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.
2. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

Утверждаю: зав. кафедрой ИЯ _____ Е.Ю. Камышева

Ответственный за дисциплину _____

Дата

Пример письменного и устного задания на зачете

1. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.

Text-1

US Colleges and Universities that offer Scholarships for International Students
(<http://www.scholars4dev.com/6499/scholarships-in-usa-for-international-students/>)

American University Scholarships

American University (AU) awards a limited number of generous partial merit scholarships to academically-qualified incoming international first-year undergraduate students. No need-based financial aid is available to international students. The merit scholarship range from U.S.\$6,000 to U.S.\$25,000 per academic year (renewable subject to conditions). The University also offers the [AU Emerging Global Leader Scholarship Program](#) which awards scholarships to high-achieving international students who wish to pursue a Bachelor's Degree at the University and who are dedicated to positive civic and social change. It is intended for students who will be returning home to improve under-resourced, under-served communities in his/her home country.

Amherst College Scholarships

Amherst College currently runs a need-based financial aid program that provides assistance to financially needy international students. Once you have been admitted, your financial need is determined. A financial aid award that is equal to your need will then be offered. The award is

sometimes called an “aid package” because it may include both self-help (employment) and gift aid (scholarships and grants).

Clark University Scholarships

Clark University offers the *Global Scholars Program* which are open to High school students who are NOT permanent residents or citizens of the United States, as well as U.S. citizens/permanent residents who reside overseas and will complete their entire secondary school education outside the U.S. A scholarship of no less than \$15,000 (renewable, subject to conditions) and a guaranteed \$2,500 taxable stipend for a paid internship or research assistantship taken for academic credit during the summer following the sophomore or junior year is included with the award.

Colby-Sawyer College Scholarships

International students are eligible for merit-based financial aid offered by Colby-Sawyer College. The scholarship value increases based on academic ability (measured in GPA) and range from \$15,000 up to \$24,000 per year. The college does not meet full financial need.

Concordia College Scholarships

Concordia prizes the contributions international students make on campus and is pleased to provide partial financial assistance to international students. The International Student Scholarship is based on academic ability and family need, amounting up to \$25,000 per year.

East Tennessee State University

East Tennessee State University (ETSU) offers the *International Students Academic Merit Scholarship* for new international students seeking a graduate or undergraduate degree. The scholarship covers 50 percent of the total of in and out-of-state tuition and maintenance fees only. No additional fees or costs are covered. The scholarship award can only be used for study at ETSU.

Michigan State University International Scholarships

Michigan University provides a limited number of scholarship and grants to deserving international students at the undergraduate and postgraduate level. These financial packages are not designed to support your full academic program at MSU.

Oregon University Scholarships

Each year, the University of Oregon awards more than one million dollars in financial aid and scholarships to international students at both the undergraduate and graduate levels. One of their scholarship programs is the [ICSP Scholarship](#) which awards 30–40 competitive scholarships to international students each year. Scholarships apply to tuition only and range from \$9,000–\$27,000 per year.

2. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. About myself: family roots, family values, personal qualities, likes, dislikes, aims, goals in life.
2. The role of learning foreign languages.
3. The role of the higher education in our life.
4. Skills that you need to be innovative
5. The ways to make a successful career
6. Bologna process is the important reform in educational system
7. Reasons to study at NSTU
8. Education System in USA
9. Education System in Great Britain
10. The reasons to study abroad

2. Критерии оценки по видам деятельности для каждого уровня

Ответ на билет считается **неудовлетворительным**, если выполнен **устный перевод** менее 50% текста, в переводе допущены ошибки, влияющие на искажение основного содержания текста.

При передаче содержания текста на английском языке студент демонстрирует частичное понимание общей идеи текста, более половины содержательных моментов пропущены, либо освещены недостаточно, не показывает умения устанавливать причинно-следственные связи в тексте, не делает вывод по прочитанному, объем высказывания ограничен (менее 10 предложений), при передаче содержания использует зрительную опору (материалы текста), допускает значительное количество грамматических ошибок, логическая структура текста нарушена. Контакт со слушателями отсутствует. Темп речи замедленный, длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.

Содержание **презентации темы** не соответствует заявленной теме. Тема раскрыта поверхностно. Студент не владеет интонационными моделями, использует ограниченный набор лексических средств, затрудняющих восприятие текста. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание содержания в целом. Объем презентации ограничен, нарушена логическая и организационная структура. Темп речи очень медленный, длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.

В **беседе** с экзаменатором студент демонстрирует не понимание сути вопроса, не раскрывает содержательной части вопроса или раскрывает поверхностно, использует ограниченный выбор лексических и грамматических средств. Грубо нарушает лексические нормы, затрудняющие восприятие высказывания на слух, высказывания не аргументированы, содержат значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Студент не может поддержать беседу, темп речи замедленный, высказывание сопровождается длительными паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.

Оценка на **неудовлетворительном** уровне составляет 0-9 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **пороговом** уровне, если выполнен **устный перевод** 50 %- 75 % текста, в переводе допущены ошибки, влияющие на искажение основного содержания текста.

При передаче содержания текста студент демонстрирует частичное понимание общей идеи текста, затрудняется в установлении причинно-следственных связей в тексте, средства логической связи использует в недостаточном количестве, не делает вывод по прочитанному, при передаче содержания использует зрительную опору (материалы текста), объем высказывания ограничен (10-12 предложений), использует ограниченный набор лексических и грамматических средств, имеются определенные затруднения в их подборе, допускает большое количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Темп речи замедленный, высказывание сопровождается паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.

Содержание **презентации темы** слабо соответствует заявленной теме. Тема в основном раскрыта. Студент слабо владеет интонационными моделями, использует ограниченный набор лексических средств, допускает нарушение лексических норм. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных предложений. Содержание презентации недостаточно полное. Объем высказываний ограничен. Нарушена логическая и организационная структура презентации. Контакт со слушателями слабый. Темп речи очень медленный. Периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи.

В **беседе** с экзаменатором студент в основном раскрывает содержательную часть вопроса, использует ограниченный выбор лексических и грамматических средств, возможно нарушение лексических норм, высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных высказываний. Контакт с преподавателем слабый, темп речи очень медленный, демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу, не стремится поддержать ее, периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи.

Оценка на **пороговом** уровне составляет 10-13 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **базовом** уровне, если выполнен **устный перевод** 100% текста; в переводе есть 2-3 ошибки в грамматических конструкциях, лексических единицах, фразах или выражениях, не влияющих на адекватность передачи основного содержания текста.

Содержание **презентации** соответствует заявленной теме. Тема в основном раскрыта. Студент владеет базовыми интонационными моделями. Используемый вокабуляр передает основное содержание презентации. Студент испытывает затруднения в выборе лексических средств для выражения собственного мнения, допускает незначительные грамматические ошибки, не влияющие на искажение смысла высказывания. Все главные содержательные моменты проблемы в основном освещены. Презентация четко структурирована, мысли изложены последовательно. Студент поддерживает контакт со слушателями. Темп речи нормальный. Нарушение норм произношения не затрудняет восприятие высказывания.

В **беседе** с экзаменатором студент раскрывает все главные содержательные моменты вопроса, грамотно использует лексические и грамматические средства, допуская некоторое количество неточностей и отступлений в последовательности изложения мыслей, испытывает затруднения в выборе лексических средств для выражения собственного мнения, наличие отдельных грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Контакт с преподавателем хороший, демонстрирует способность связно вести беседу, поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, темп речи нормальный, нарушение норм произношения не затрудняет восприятия высказывания.

Оценка на **базовом** уровне составляет 14-16 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **продвинутом** уровне, если выполнен **устный перевод** 100% текста без искажения значения основного содержания текста и без изменения значения отдельных слов при сохранении грамматики русского языка.

Содержание **презентации** соответствует заявленной теме. Тема раскрыта полностью.

Речь студента достаточно ритмична, правильно интонирована. Используемый вокабуляр достаточно адекватно и полно передает содержание презентации и собственные мысли выступающего. Используется достаточно широкий спектр грамматических структур. Допускается небольшое количество грамматических ошибок. Презентация имеет четкую структуру, логично представлена. Студент поддерживает контакт со слушателями. Темп речи беглый, речь ритмична и правильно интонирована.

В **беседе** с экзаменатором магистрант раскрывает полностью содержательные аспекты вопроса, грамотно использует лексические и грамматические средства, практически не допуская неточностей в последовательности изложения мыслей, мысли аргументированы, высказывания логичны, четкие, наличие 1-2 грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Контакт с преподавателем хороший, участник демонстрирует способность логично и связно вести беседу, начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами; восстанавливает беседу в случае сбоя, речь ритмична, правильно интонирована, темп речи достаточно беглый, произношение слов за редким исключением корректно.

Оценка на **продвинутом** уровне составляет 17-20 баллов.

3. Шкала оценки на зачете

Вид деятельности	Уровень в баллах												
	ниже порогового		пороговый				базовый			продвинутый			
Оценка	неудовлетвор ительно		удовлетворительно				хорошо			отлично			
	FX	F	E	D	D+	C-	C	B-	B	B+	A-	A	A+
1.Чтение, устный перевод с английского на русский язык со словарем оригинального текста объемом 1000-1500 печатных знаков, устная передача содержания текста на английском языке. 2.Power Point презентация, беседа по изученной тематике.	0-4	5-9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	0-9		10-13				14-16			17-20			

В общей оценке по дисциплине баллы учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

4. Вопросы к зачету по дисциплине «Иностранный язык»

1. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.

**Список
текстов для чтения и перевода с английского на русский язык
общекультурной тематики
на зачете по дисциплине «Иностранный язык»**

1. Learning-a-foreign-language // <http://speaking24h.com/2010/08/topic-successful-in-learning-a-foreign-language/>
2. An Ancient University in the modern world // <http://www.litsoch.ru/referats/read/243631/>
3. Higher education in Great Britain // <http://study-english.info/topic-uk-higher-education.php>
4. Higher education degrees // <http://www.wisegeek.com/what-are-the-different-types-of-higher-education-degrees.htm>
5. Student life // http://engtexts.ru/college_life.php
6. Colonial period // <http://education.stateuniversity.com/pages/2044/Higher-Education-in-United-States.html>
7. The Bologna Process and the European Higher Education Area// http://ec.europa.eu/education/policy/higher-education/bologna-process_en.htm
8. Development of Skills// http://ec.europa.eu/education/policy/strategic-framework/skills-development_en.htm
9. Study Mobility// http://ec.europa.eu/education/opportunities/higher-education/study-mobility_en.htm
10. Innovation skills // <http://www.skillsyouneed.com/lead/innovation-skills.html>
11. The role of libraries in higher education // <http://www.infosciencetoday.org/library-science/the-role-of-libraries-in-education.html>
12. Studying Abroad Can Change the Way You See The World // <https://www.studyabroad.com/>
13. Enhance Your Language Skills with Abroad Language Programs // <https://www.studyabroad.com/intensive-language-worldwide>
14. Study Abroad Scholarships // <https://www.studyabroad.com/study-abroad-scholarships>
15. Higher education in the USA // http://english-globe.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=1272&Itemid=57
16. The importance of the education // <https://www.pearson.com/corporate/about-pearson/what-we-do/the-importance-of-education.html>
17. How to build your innovation skills // <http://www.innovationmanagement.se/2012/01/30/how-to-build-your-innovation-skills/>
18. Advanced Approaches to Innovation Skills Development // <http://www.innovationmanagement.se/2012/01/30/how-to-build-your-innovation-skills/>
19. What Makes Innovators Different? // <http://hbswk.hbs.edu/item/five-discovery-skills-that-distinguish-great-innovators>
20. What is creative thinking? // <http://inkbotdesign.com/creative-thinking/>

2. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. About myself: family roots, family values, personal qualities, likes, dislikes, aims, goals in life. 2. The role of learning foreign languages. 3. The role of the higher education in our life. 4. Skills that you need to be innovative. 5. The ways to make a successful career. 6. Bologna process is the important reform in educational system. 7. Reasons to study at NSTU. 8. Education System in USA. 9. Education System in Great Britain. 10. The reasons to study abroad.

Паспорт зачета

по дисциплине «Иностранный язык», 2 семестр

1. Методика оценки

Зачет проводится в устной форме по билетам. Билет структурируется по следующему правилу: первый вопрос формируется из диапазона текстов, представленных в списке для чтения, перевода и передачи содержания на английском языке, второй вопрос формируется из списка тем, изученных в семестре.

Первый вопрос - чтение, перевод со словарем с английского на русский язык оригинального текста общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, устная передача содержания текста на английском языке. Время выполнения задания - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке вслух (выборочно) и проверка выполненного перевода, устная передача содержания текста на английском языке.

Второй вопрос – Power Point презентация по одной из изученных тем, беседа по изученной тематике. Примерный список тем дается заранее. Тематику презентации студент определяет согласно предложенному списку. После презентации ведется беседа по всей изученной тематике. Форма проверки – вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

В ходе зачета преподаватель вправе задавать студенту дополнительные вопросы из общего перечня (п. 4).

Форма билета для зачета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет ФЭН

Билет № _____
к зачету по дисциплине «Иностранный язык»

1. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.
2. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

Утверждаю: зав. кафедрой ИЯ _____ Е.Ю. Камышева

Ответственный за дисциплину _____

Дата

Пример письменного и устного задания на зачете

1. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.

Text-1

Importance of science and technology

<http://www.buzzle.com/articles/importance-of-science-and-technology.html>

Before understanding the importance of science and technology, it is important for us to understand that science and technology are closely associated with our lives. They are closely linked aspects of society and the studies and developments in both these fields are essential for the overall progress of mankind. Why is technology so important? How does scientific development affect society? Let us find out.

Scientific research comprises a wide variety of fields ranging from the study of different branches of science to relatively advanced fields like space exploration, human genetics, and cloning. Scientific study attempts to explore and understand the working of the physical world. It tries to analyze the occurrences in nature and gain knowledge about nature through experimentation. As scientific research aims at gaining knowledge of the complexities in nature and finding solutions to unsolved problems, it is important for the progress of mankind. The seemingly impossible feats have been made possible, thanks to scientific research. Natural sciences deal with the study of nature and human life. The studies of natural and artificial sciences reveal the relationship between nature and human life. Research in science has paved a path to many brilliant inventions and discoveries.

When it comes to technological advancement, we cannot forget the automobile and transport industries that have grown tremendously on account of the developments in science and engineering. Technological advancements have driven the developments in the different modes of transport. Bicycles have transformed into scooters and sports bikes. Four and six wheeled vehicles have started running on the roads, thanks to the advancing technology. The developments in air transport have winged the common man to soar high.

The importance of technology lies in its manifold benefits to society. The positive effects of technology are many. The advancement in this field has revolutionized human life. It has provided an impetus to the computer and the telecommunication industry. The developments in communication technology have made the world a smaller place. The Internet serving as an excellent communication platform has made the world flat.

The World Wide Web has proved to be an enormous information base, from which information can be retrieved by the means of search engines. Information from all around the world is housed on the web. Thanks to the development of web technology, the information can be stored in an organized manner and relevant information can be retrieved on supplying search strings to web search engines.

Digitization of information has been a major breakthrough in the world of information technology. It has made possible the compaction of information, which in turn allows efficient information storage.

The most important benefit of science has been the luxury it has brought to daily life. The mechanization of industrial processes has reduced human effort. Household appliances that are in daily use of the common man are a result of developments in science. Machines have replaced human beings in monotonous and risk-bearing tasks. Scientific discoveries have made life easy. Science and technology have indeed proved to be a boon to human life.

2. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. Science and progress
2. environmental engineering as a science
3. Branches of the environmental engineering
4. Development of technologies. Advantages and disadvantages of the technologies
5. Branches of technologies
6. Innovations in the environmental engineering
7. Information technologies
8. Robotics and automation
9. Fundamentals of the engineering: systems, process, planning, designing
10. Safety at work, disasters

2. Критерии оценки по видам деятельности для каждого уровня

Ответ на билет считается **неудовлетворительным**, если выполнен **устный перевод** менее 50% текста, в переводе допущены ошибки, влияющие на искажение основного содержания текста.

При передаче содержания текста на английском языке студент демонстрирует частичное понимание общей идеи текста, более половины содержательных моментов пропущены, либо освещены недостаточно, не показывает умения устанавливать причинно-следственные связи в тексте, не делает вывод по прочитанному, объем высказывания ограничен (менее 10 предложений), при передаче содержания использует зрительную опору (материалы текста), допускает значительное количество грамматических ошибок, логическая структура текста нарушена. Контакт со слушателями отсутствует. Темп речи

замедленный, длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.

Содержание **презентации темы** не соответствует заявленной теме. Тема раскрыта поверхностно. Студент не владеет интонационными моделями, использует ограниченный набор лексических средств, затрудняющих восприятие текста. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание содержания в целом. Объем презентации ограничен, нарушена логическая и организационная структура. Темп речи очень медленный, длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.

В **беседе** с экзаменатором студент демонстрирует не понимание сути вопроса, не раскрывает содержательной части вопроса или раскрывает поверхностно, использует ограниченный выбор лексических и грамматических средств. Грубо нарушает лексические нормы, затрудняющие восприятие высказывания на слух, высказывания не аргументированы, содержат значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Студент не может поддержать беседу, темп речи замедленный, высказывание сопровождается длительными паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.

Оценка на **неудовлетворительном** уровне составляет 0-9 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **пороговом** уровне, если выполнен **устный перевод** 50 %- 75 % текста, в переводе допущены ошибки, влияющие на искажение основного содержания текста.

При **передаче содержания текста** студент демонстрирует частичное понимание общей идеи текста, затрудняется в установлении причинно-следственных связей в тексте, средства логической связи использует в недостаточном количестве, не делает вывод по прочитанному, при передаче содержания использует зрительную опору (материалы текста), объем высказывания ограничен (10-12 предложений), использует ограниченный набор лексических и грамматических средств, имеются определенные затруднения в их подборе, допускает большое количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Темп речи замедленный, высказывание сопровождается паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.

Содержание **презентации темы** слабо соответствует заявленной теме. Тема в основном раскрыта. Студент слабо владеет интонационными моделями, использует ограниченный набор лексических средств, допускает нарушение лексических норм. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных предложений. Содержание презентации недостаточно полное. Объем высказываний ограничен. Нарушена логическая и организационная структура презентации. Контакт со слушателями слабый. Темп речи очень медленный. Периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи.

В **беседе** с экзаменатором студент в основном раскрывает содержательную часть вопроса, использует ограниченный выбор лексических и грамматических средств, возможно нарушение лексических норм, высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных высказываний. Контакт с преподавателем слабый, темп речи очень медленный, демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу, не стремится поддержать ее, периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи.

Оценка на **пороговом** уровне составляет 10-13 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **базовом** уровне, если выполнен **устный перевод** 100% текста; в переводе есть 2-3 ошибки в грамматических конструкциях, лексических единицах, фразах или выражениях, не влияющих на адекватность передачи основного содержания текста.

Содержание **презентации** соответствует заявленной теме. Тема в основном раскрыта. Студент владеет базовыми интонационными моделями. Используемый вокабуляр передает основное содержание презентации. Студент испытывает затруднения в выборе лексических средств для выражения собственного мнения, допускает незначительные грамматические ошибки, не влияющие на искажение смысла высказывания. Все главные содержательные моменты проблемы в основном освещены. Презентация четко структурирована, мысли изложены последовательно. Студент поддерживает контакт со слушателями. Темп речи нормальный. Нарушение норм произношения не затрудняет восприятие высказывания.

В **беседе** с экзаменатором студент раскрывает все главные содержательные моменты вопроса, грамотно использует лексические и грамматические средства, допуская некоторое количество неточностей и отступлений в последовательности изложения мыслей, испытывает затруднения в выборе лексических средств для выражения собственного мнения, наличие отдельных грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Контакт с преподавателем хороший, демонстрирует способность связно вести беседу, поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, темп речи нормальный, нарушение норм произношения не затрудняет восприятия высказывания.

Оценка на **базовом** уровне составляет 14-16 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **продвинутом** уровне, если выполнен **устный перевод** 100% текста без искажения значения основного содержания текста и без изменения значения отдельных слов при сохранении грамматики русского языка.

Содержание **презентации** соответствует заявленной теме. Тема раскрыта полностью.

Речь студента достаточно ритмична, правильно интонирована. Используемый вокабуляр достаточно адекватно и полно передает содержание презентации и собственные мысли выступающего. Используется достаточно широкий спектр грамматических структур. Допускается небольшое количество грамматических ошибок. Презентация имеет четкую структуру, логично представлена. Студент поддерживает контакт со слушателями. Темп речи беглый, речь ритмична и правильно интонирована.

В **беседе** с экзаменатором магистрант раскрывает полностью содержательные аспекты вопроса, грамотно использует лексические и грамматические средства, практически не допуская неточностей в последовательности изложения мыслей, мысли аргументированы, высказывания логичны, четкие, наличие 1-2 грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Контакт с преподавателем хороший, участник демонстрирует способность логично и связно вести беседу, начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами; восстанавливает беседу в случае сбоя, речь ритмична, правильно интонирована, темп речи достаточно беглый, произношение слов за редким исключением корректно.

Оценка на **продвинутом** уровне составляет 17-20 баллов.

3. Шкала оценки на зачете

Вид деятельности	Уровень в баллах												
	ниже порогового		пороговый				базовый			продвинутый			
Оценка	неудовлетвор ительно		удовлетворительно				хорошо			отлично			
	FX	F	E	D	D+	C-	C	B-	B	B+	A-	A	A+
1.Чтение, устный перевод с английского на русский язык со словарем оригинального текста объемом 1000-1500 печатных знаков, устная передача содержания текста на английском языке. 2.Power Point презентация, беседа по изученной тематике.	0-4	5-9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	0-9		10-13				14-16			17-20			

В общей оценке по дисциплине баллы на зачете учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

4. Вопросы к зачету по дисциплине «Иностранный язык»

1. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.

Список

текстов для чтения и перевода с английского на русский язык
общекультурной тематики на зачете по дисциплине «Иностранный язык»

1. Impact of technology on society // <https://www.useoftechnology.com/technology-society-impact-technology-society/>
2. Basics of electric power // https://en.wikipedia.org/wiki/Power_engineering#Basics_of_electric_power
3. Health and safety at work // http://www.citizensinformation.ie/en/employment/employment_rights_and_conditions/health_and_safety/health_safety_work.html
4. 10 tips for efficient disaster recovery // <http://www.red-gate.com/products/dba/dba-bundle/entrypage/hard-earned-lessons-5>
5. Robots in manufacturing application // <http://www.manufacturingtomorrow.com/article/2016/07/robots-in-manufacturing-applications/8333/>
6. Systems engineering // http://sebokwiki.org/wiki/Systems_Engineering_Overview
7. Planning process // <https://en.wikipedia.org/wiki/Planning>
8. Top 5 Innovations in the Electric Power Industry // <http://science.howstuffworks.com/environmental/energy/5-innovations-electric-power-industry.htm>
9. Innovation in Power engineering // <http://www.ence.uz/eng/innovations.php>
10. What is Robotics Process Automation // <http://irpaai.com/what-is-robotic-process-automation/>

11. Systems Engineering Techniques, Tools, And Procedures // <https://www.britannica.com/topic/systems-engineering#toc68215>

12. Prospects of robotics in food industry // http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0101-20612017000200159
13. Science vs. Technology // http://www.diffen.com/difference/Science_vs_Technology
14. 5 Characteristics of A Positive Work Environment // <http://www.hongkiat.com/blog/positive-working-environment/>
15. Tips for Staying Safe at Work // <http://www.ncpc.org/topics/workplace-safety/tips-for-staying-safe-at-work/>
16. We live in a golden age of technological, medical, scientific and social progress. // <https://aeon.co/essays/has-progress-in-science-and-technology-come-to-a-halt>
17. Reporting accidents, incidents and diseases // <http://www.hse.gov.uk/toolbox/managing/reporting.htm>
18. Do you understand the risks of technological progress? // <https://www.weforum.org/agenda/2017/03/global-risk-survey-technological-progress/>
19. Forecasting and influencing technological progress in solar energy // <https://energy.gov/eere/sunshot/project-profile-forecasting-and-influencing-technological-progress-solar-energy>
20. New technology is not always a sign of progress // <https://www.ft.com/content/20f4ecec-6f5a-11e6-9ac1-1055824ca907>

2. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. Science and progress. 2. Environmental engineering as a science. 3. Branches of the environmental engineering. 4. Development of technologies. Advantages and disadvantages of the technologies. 5. Branches of technologies. 6. Innovations in the environmental engineering. 7. Information technologies. 8. Robotics and automation. 9. Fundamentals of the engineering: systems, process, planning, designing. 10. Safety at work, disasters.

Паспорт контрольной работы

по дисциплине «Иностранный язык», 1 семестр

1. Методика оценки

Контрольная работа проводится по темам «Речевой этикет», «Особенности межкультурного общения», «Высшее образование в России», «Высшее образование в США и Великобритании. Образовательные программы за рубежом». Контрольная работа включает 5 блоков заданий: «Чтение», «Лексика», «Грамматика», «Говорение», «Письмо». Задания выполняются письменно.

Задания контрольной работы направлены на проверку знания иностранного языка для межличностного общения с иностранными партнерами, умений логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере общекультурной и профессиональной деятельности на иностранном языке, умений выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках.

Задания контрольной работы составлены в тестовой форме и предполагают одиночный выбор (раздел «Лексика», «Грамматика», «Говорение»), нахождение соответствий (раздел «Лексика», «Чтение»), написание эссе на заданную тематику (раздел «Письмо»).

2. Критерии оценки

Каждое задание контрольной работы оценивается в соответствии с приведенными ниже критериями.

Контрольная работа считается **невыполненной**, если количество правильных ответов составляет менее 50 %. Оценка составляет 0-9 балла.

Работа выполнена на **пороговом** уровне, если количество правильных ответов составляет 50 %, но менее 73 %. Оценка составляет 10-13 баллов.

Работа выполнена на **базовом** уровне, если количество правильных ответов составляет от 73 % до 86 %. Оценка составляет 14-16 баллов.

Работа считается выполненной на **продвинутом** уровне, если количество правильных ответов составляет 87 % и более. Оценка составляет 17-20 баллов.

3. Шкала оценки

В общей оценке по дисциплине баллы за контрольную работу учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

A+	A	A-	B+	B	B-	C+	C	C-	D+	D	D-	E	FX	F
отлично				хорошо				удовлетворительно				неудовл.		
20-17				16-14				13-10				9-0		

4. Пример контрольной работы

Контрольная работа

по дисциплине «Иностранный язык/английский»
(направление подготовки -20.03.01 – «Техносферная безопасность, профиль:
Безопасность жизнедеятельности в техносфере»)
1 семестр

Test

Read the Text

VALUE OF HIGHER EDUCATION

1. Presently, nearly 90 percent of young adults graduate from high school, and approximately 60 percent of high school graduates start college the following year. Students choose to attend college for many different reasons. One biggest reason for college attendance is an expectation of future financial success as a result of earning a higher education degree or diploma.

2. In the year 2000, about 84% of American adults at the age of 25 and over earned a minimum of a high school diploma, and 26% went on to complete a Bachelor's or higher education degree program. In comparison, in 1975, only 63% of American adults completed high school, and just 14% went on to obtain a Bachelor's degree. As this trend continues, and more and more individuals seek to pursue higher education, an advancing highly educated population will arise, taking advantage of higher paying jobs and career opportunities.

3. For full-time, year-round workers, the 40-year simulated earnings estimates for high school dropouts come to about \$1 million whereas workers who complete high school would have an increase in their earnings by approximately \$250,000, bringing their total to \$1.2 million. Persons possessing a Bachelor's degree would earn \$2.1 million, which is approximately one third more earnings than can be made by workers who did not complete their college education, and nearly twice as much as workers who have only a high school diploma. Individuals who have earned a Master's degree have earnings estimates of \$2.5 million, and a Doctoral or other professional degree holder is expected to reach \$4.4 million or higher.

4. The simulated earnings estimates of individuals who have obtained professional and doctoral degrees look very different from those of workers who have arrived at other educational levels. Further education correlates with higher earnings. Without a doubt, education payoff is most obvious at the uppermost levels of education.

1. Утверждение **“In 2000 more than a quarter of high school leavers chose a higher education degree program.”** является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации

2. Утверждение **“Higher education in the U.S. is also called postsecondary education.”** является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации

3. Утверждение **“For individuals who completed high school working-life earnings may reach about 1.5 million dollars.”** является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации

4. Утверждение **“65% of high school dropouts are less likely to work full-time year-round.”** является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации

5. Идея **“The highest earnings are expected for individuals at the uppermost levels of education.”** соответствует абзацу текста под номером

- a) 1 b) 2 c) 3 d) 4

6. Идея **“Simulated estimates of working life earnings show differences between workers of different education levels.”** соответствует абзацу текста под номером

- a) 1 b) 2 c) 3 d) 4

7. Ответьте на вопрос: "Why do young adults choose college attendance?"

- a) They wish to attend college.
b) They wish to graduate from high school.
c) They hope to achieve a financial success.
d) They wish to achieve a Bachelor's degree.

8. Определите основную идею текста а

- a) Education is the largest factor that influences average earnings.
b) More and more individuals choose to achieve a higher level of education.
c) There is a sizable distinction in average working-life earnings irrespective of the level of education.
d) There is educational increase today because a more educated younger population takes place of the older less educated population.

II. Заполните пропуск, используя соответствующую форму слова

9. Students _____ participate in scientific work.

- a) act b) active c) actively d) activity

10. This school gives a general _____ education.

- a) technical b) technique c) technician d) technically

Выберите синоним к выделенному слову

11. **Compulsory** education was not part of early American society.

- a) comprehensive b) obligatory c) complete d) partial

12. The **aim** of education in general is to develop to the full the talents of both children and adults for their own benefit and that of society as a whole.

- a) purpose b) amount c) deadline d) term

Выберите антоним к выделенному слову

13. As long as we live we **continue** to learn.

- a) break b) last c) stop d) try

14. **Ancient** universities are well-known for their tutorial system.

- a) famous b) new c) distant d) old

Подберите слово к данному определению

15. _____ includes facts, information, skills, and understanding that one has gained, especially through learning or experience.

- a) confidence b) language c) knowledge d) sense

16. _____ course teaches the skills necessary for a particular job.

- a) occupational b) vocational c) fundamental d) experiential

III. Заполните пропуск в предложении

17. Any country must be provided _____ good specialists.

- a) at b) on c) in d) with

18. My friend entered _____ Medical University last year.

- d) – e) at f) in g) to

19. The exam was quite easy – _____ we expected.

- a) easiest than b) more easy that c) easier than d) easy as

20. The film was really boring. It was _____ film I've ever seen.

- a) boring b) more boring c) much boring d) the most boring

21. At present distance learning _____ the learner's opportunities to get quality education.

- a) increase b) has increased c) will increase d) increased

22. In the US companies like Ford, IBM _____ on-the-job training through learning right now.

- a) gave b) are given c) are giving d) are being given

23. These parts _____ of plastic.

- a) are made b) will make c) are making d) have made

24. Students _____ to pay for their education.
a) can b) have to c) must d) should
25. This method of teaching _____ be used both in distance learning and in traditional classes.
a) can b) ought c) is able d) need
26. To pass the exams students _____ attend classes.
a) are b) ought c) have d) must

Задайте вопрос к выделенному слову

27. **Students from many countries** study at NSTU.

28. New Universities **were founded** in large industrial cities. (Yes/No Question)

29. **After graduating from University** young specialists may go on with their study and research.

30. **Расставьте фрагменты (цифры) в правильном порядке, чтобы получилось законченное предложение**

1	2	3	4	5	6	7	8
accepts	a leading university	apply	one	only	out of	ten	who

КЛЮЧИ
к контрольной работе
 по дисциплине «Иностранный язык»
 (направление подготовки -20.03.01 – «Техносферная безопасность, профиль: Безопасность жизнедеятельности в техносфере»)
 1 семестр

Номера вопросов в тесте																															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	30
№ сем	Ответы																														
1	a	c	b	c	d	c	c	a	c	a	b	a	c	d	c	b	d	a	a	d	b	c	a	b	a	d	Who study at NSTU?	Were new universitie s founded in large industrial cities?	When may young specialist s go on with their study and research ?	A leading universit y accepts only one out of ten who apply?	

Контрольная работа
по дисциплине «Иностранный язык/немецкий»
(направление подготовки -20.03.01 – «Техносферная безопасность, профиль:
Безопасность жизнедеятельности в техносфере»)
1 семестр

Text

TECHNISCHE AUSBILDUNG

Technische Berufe zählen neben den kaufmännischen Berufen zu den gefragtesten Ausbildungsberufen in Deutschland. Ein großer Teil der angehenden Azubis startet jedes Jahr in eine technische Ausbildung, wie beispielsweise Kfz-Mechatroniker, Industriemechaniker, Anlagenmechaniker, Mechatroniker oder Zerspanungsmechaniker.

Das Gebiet der Technik bietet eine fast grenzenlose Vielfalt an Berufen an - egal ob man Bastler mit viel Fingerspitzengefühl ist oder von schweren Maschinen und lauten Motoren angezogen wird.

Hauptsächlich werden technische Ausbildungen in der Industrie und im Handwerk angeboten. Aber auch im öffentlichen Dienst und in der Landwirtschaft werden Techniker ausgebildet.

Der wohl bekannteste und auch beliebteste technische Beruf ist der (KFZ-)Mechatroniker. Autos und Maschinen entwickeln, reparieren und warten, Kunden betreuen – die Aufgaben sind vielfältig. Doch es muss nicht immer eine Autowerkstatt sein, wie wäre es beispielsweise mit einer Flugzeughalle? Nach einer Ausbildung zum Fluggerätemechaniker oder einem dualen Studium im Flugzeugbau dreht sich alles um Flugzeuge, Helikopter oder auch Raumfahrtstraketen. Lärm und Schmutz sollte dich natürlich nicht stören, ebenso gehören ölverschmierte Hände zum Beruf als Mechaniker dazu.

Doch es gibt noch viele weitere spannende Berufe mit Technik, die man genauer unter die Lupe nehmen soll. Als Zerspanungsmechaniker dreht sich dein Berufsalltag weniger um die Großmaschinen als Ganzes. Vielmehr sorgt man dafür, dass die Einzelteile bis ins letzte Detail zusammenpassen. Präzision ist daher das oberste Gebot. Konstruktionsmechaniker findet man praktisch in allen Unternehmen des Metall-, Maschinen- und Fahrzeugbaus oder auch im Baugewerbe. Schweißen, Stanzen und Bohren lernt man hier ebenso wie das Anfertigen von technischen Zeichnungen. Auch wenn es hier nicht ohne Muskelkraft geht, einen riesen Vorteil hat man auch dann, wenn man den Matheunterricht nicht nur zum Schlafen genutzt hat. Denn Berechnungen gehören zum Job einfach dazu.

Ein Beruf mit Technik muss aber nicht immer nur in einer Werkstatt stattfinden. Als Fachkraft für Veranstaltungstechnik beispielsweise, ist man der Experte wenn es um den Auf- und Abbau von Bühnen geht. Denn was wären Konzerte heutzutage ohne die spektakulären Bühnenbilder und Lichteffekte? Dein Alltag kann aufregend werden, denn oft gehen die Veranstaltungstechniker mit den Bands und Showprogrammen auf Tour. Da in der Regel unter großem Stress und Zeitdruck gearbeitet wird, muss man nicht nur körperlich fit, sondern auch sehr belastbar sein.

Ein Beruf mit Technik, der ebenfalls aus der Reihe tanzt, ist die Fachkraft für Lebensmitteltechnik. Hier lernt man, was mit Hilfe komplexen technischen Maschinen alles aus Lebensmitteln und Rohstoffen herauszuholen ist. Für diesen Beruf soll man daher nicht nur für Maschinen und Technik, sondern auch für die Naturwissenschaften Biologie und Chemie was übrig haben.

URL: <https://www.ausbildung.de/berufe/themen/mit-technik/>

1. Richtig oder falsch?

	richtig	falsch	
1			Technische Berufe zählen zu den eingeforderten Ausbildungsberufen in Deutschland.
2			Es werden technische Ausbildungen in der Industrie, Wirtschaft und im Handwerk angeboten.
3			Zerspanungsmechaniker beschäftigt sich nicht nur mit Großmaschinen als Ganzes, sondern mit den Einzelteilen.
4			Konstruktionsmechaniker findet man praktisch in allen Unternehmen des Metall-, Maschinen- und Fahrzeugbaus oder auch im Baugewerbe.
5			Berufe, die zur Fachkraft für Lebensmitteltechnik gehören, unterscheiden sich von übrigen technischen Berufen.

2. Formulieren Sie die wichtigsten Thesen des Textes.

3. Beantworten Sie die Fragen:

- Sind technische Berufe in Russland auch gefragt?
- Warum ist in Deutschland technische Ausbildung besonders populär?
- Womit beschäftigt man sich nach einer Ausbildung zum Fluggerätemechaniker?

4. Schlagen Sie einen anderen Titel zum Text vor.

5. Bestimmen Sie die Hauptidee des Textes in einem Satz.

II. Füllen Sie die Lücken aus.

6. Technische Berufe _____ gefragt!

- a) ist b) seid c) sind d) bist

7. Kraftfahrzeugmechatroniker _____ mit High-Tech, komplexen Zusammenhängen in der System- und Hochvolttechnik gut _____.

- a) kennt sich ... aus b) kennst dich ... aus c) sich auskennt d) kennst dich ... aus

8. Als Anlagenmechaniker _____ man hauptsächlich in Fertigungshallen bei Unternehmen der Metallindustrie.

- a) arbeitest b) arbeitet c) arbeiten d) arbeite

9. Als Zerspanungsmechaniker _____ dein Berufsalltag weniger um die Großmaschinen als Ganzes.

- a) dreht dich b) dreht sich c) drehst dich d) drehen dich

10. Das Gebiet der Technik bietet eine fast grenzenlose Vielfalt an Berufen an - egal ob man Bastler mit viel Fingerspitzengefühl _____.

- a) bist b) ist c) sind d) bin

11. Ölverschmierte Hände _____ zum Beruf als Mechaniker.

- a) gehört b) gehörst c) gehören d) gehörten

WORTSCHATZ

12. Bilden Sie Wortverbindungen.

prüfen * Bedienung und Überwachung * machen * erwerben * nehmen

- Karriere _____
- _____ von verschiedenen Anlagen
- Bauteile und Inbetriebnahme von Einrichtungen der Anlagentechnik

- Automaten in Betrieb _____
- während des Studiums Wissen in den Bereichen Ingenieurwissenschaften

13. Finden Sie das passende Wort.

автомобильная техника * механик-монтажник * кузов * специалисты *

- a) der Anlagenmechaniker → _____
- b) der Kraftfahrzeugtechnik → _____
- c) die Fachkräfte → _____
- d) die Karosserie → _____

Ingenieur der Energie- und Umwelttechnik * Ingenieurinformatiker *
Energieberater * Energieingenieure

14. _____ finden vor allem in der Energiewirtschaft Jobs.
15. Der _____ schließt die Lücke zwischen Ingenieurwesen und Informationstechnologie.
16. Der _____ ist sowohl in Privathaushalten wie auch in Wirtschaftsbetrieben tätig. Er prüft die Energieeffizienz an technischen Geräten/Systemen, informiert über die optimierte Energieausnutzung und erstellt Energiekonzepte.
17. Die Tätigkeit eines _____ umfasst die Beratung, Planung und Betriebsführung von Anlagen, Baubetreuung sowie Service- und Wartungstätigkeiten bei Anlagen und Technologien der Energie- und Umwelttechnik. Voraussetzung: Studium Energietechnik.

GRAMMATIK

III. Füllen Sie die Lücken aus.

18. Das Gebiet der Technik _____ eine fast grenzenlose Vielfalt an Berufen _____.
e) bietest ... an f) bietet ... an g) anbietet h) anbieten
19. Ein Beruf mit Technik, der ebenfalls aus der Reihe tanzt, _____ die Fachkraft für Lebensmitteltechnik.
a) ist b) bist c) sind d) seid
20. Der Bauelektriker _____ Installationen, Wartungen und Reparaturen von Energieanlagen und –Kraftwerken.
a) verantwortest b) verantworten c) verantwortet d) verantworte
21. Zum Aufgabengebiet _____ gehört die Fertigung, Montage, Instandhaltung, Erweiterung und der Umbau von Industriemaschinen und Anlagen.
a) der b) des c) des d) dem
Anlagenmechanikers Anlagenmechanikers Anlagenmechaniker Anlagenmechaniker
22. Hauptsächlich werden technische Ausbildungen _____ angeboten.
a) in der Industrie und b) in die Industrie und c) in der Industrie und d) in den Industrie und
im Handwerk in den Handwerk in Handwerk im Handwerk
23. Mit _____ erwirbt man die Kompetenz und Qualifikationen, die man vielfältig einsetzen kann.
a) einer b) eines c) eine d) einen
abgeschlossenen abgeschlossenen abgeschlossenen abgeschlossenen
Technik-Ausbildung Technik-Ausbildungs Technik-Ausbildung Technik-Ausbildung
24. AbsolventInnen des Studiums Energietechnik werden in Unternehmen und Ingenieurbüros _____ Bereich Energietechnik und Anlagenplanung tätig.
a) im b) am c) von d) an
25. _____ den ingenieurwissenschaftlichen Schwerpunkten zählen Kompetenzbereiche wie Elektromaschinen, Konstruktionslehre, Energieprozesstechnik, Kraftwerkslehre und Verfahrenstechnik u.a.
a) mit b) an c) von d) zu
26. Wichtige Zukunftsfelder _____ der elektrischen Energietechnik werden der Ausbau der Elektromobilität und die Erforschung von Energiespeichermöglichkeiten sein.
a) in b) an c) am d) von

27. Der Studiengang Energietechnik ist ein interdisziplinärer Bachelorstudiengang mit gleichen Anteilen _____ der Elektrotechnik und dem Maschinenbau.

a) aus

b) von

c) mit

d) in

КЛЮЧИ к контрольной работе
по дисциплине «Иностранный язык /немецкий»
(направление подготовки -20.03.01 – «Техносферная безопасность, профиль:
Безопасность жизнедеятельности в техносфере»)
1 семестр

Номера вопросов в тесте													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1. richtig 2. falsch 3. falsch 4. richtig 5. richtig		a. ja b. Das Gebiet der Technik bietet eine fast grenzenlose Vielfalt an Berufen an c. Flugzeuge, Helikopter oder auch Raumfahrtstraketen			c	a	b	b	b	c	a- machen b- Bedienung und Überwachung c-prüfen d- nehmen e- erwerben	a- механик- монтажник b- автомобильная техника c- специалисты d- кузов	Energie- ingenieure
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
Ingenieurinformatiker	Ingenieur der Energie- und Umwelttechnik	Energieberater	b	a	c	b	a	a	a	d	a	b	

Паспорт зачета

по дисциплине «Иностранный язык», 3 семестр

1. Методика оценки

Зачет проводится в устной форме по билетам. Билет структурируется по следующему правилу: первый вопрос формируется из диапазона текстов, представленных в списке для чтения, перевода и передачи содержания на английском языке, второй вопрос формируется из списка тем, изученных в семестре.

Первый вопрос - чтение, перевод со словарем с английского на русский язык оригинального текста общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, устная передача содержания текста на английском языке. Время выполнения задания - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке вслух (выборочно) и проверка выполненного перевода, устная передача содержания текста на английском языке.

Второй вопрос – Power Point презентация по одной из изученных тем, беседа по изученной тематике. Примерный список тем дается заранее. Тематику презентации студент определяет согласно предложенному списку. После презентации ведется беседа по всей изученной тематике. Форма проверки – вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

В ходе зачета преподаватель вправе задавать студенту дополнительные вопросы из общего перечня (п. 4).

Форма билета для зачета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет ФЭН

Билет № _____
к зачету по дисциплине «Иностранный язык»

1. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.
2. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

Утверждаю: зав. кафедрой ИЯ _____ Е.Ю. Камышева

Ответственный за дисциплину _____

Дата

Пример письменного и устного задания на зачете

1. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.

Text-1

Profession that changes the world

http://erazvitie.org/en/article/Professija_menjat_mir

We continue to examine the approaches to the organization of engineering education used in different countries. Today we are going to talk about England. Our interlocutor is Ezendu Ariwa, a Professor at London University of Bedfordshire.

- What is the general trend: does the youth of today choose engineering as a profession as readily as it did, for example, 20 years ago?

Today's boys and girls are different from young people in the past who literally dreamed of becoming engineers. Today there are many more distractions than ever before. Youth-based interest in what I would call 'traditional engineering' is quite low. However global computerization contributes to young people's interest in applied engineering more than before. Students' interest in engineering depends on how we teach them, how we motivate them, how we instill an idea of the importance of the engineering profession. Some young people want to become engineers, but have no idea what it is. Young people need to be inspired and given guidance not only in the engineering profession, but also in all other professions - accountancy, banking, medicine. We should try to instill an interest in the engineering profession in high school.

The model for engineering education and youth encouragement needs to be improved. For example, young people need to see that companies are interested in their engineering education.

Such interest can be shown, for example, by allocating small grants. Then, many students will be able to combine work with study; they will have a good level of motivation that will positively affect the outcome.

It happens that students having already chosen their profession then change their preferences while studying. For example, say you are studying management, and after a few years you understand that you have a greater propensity for more technical professions. We can then teach you thanks to the so-called 'retraining programs'. Universities cooperate with professional organizations to be able to implement similar programs. If someone is studying mathematics and then turns to us to teach them engineering, we can offer them a one year master's retraining program, after which they can get an engineering degree. Therefore, I think that the European model is one of the best in the world: it has good flexibility and helps to increase the number of specialists also through retraining programs.

- Does the modern England have a lack of engineers?

Yes, we do not have enough engineers. We are now changing technical training programs for engineers, including school programs, to enable more people to choose this profession.

Germany is the only country with a good school engineering program. Everything there is connected with the technical professions. They conduct tests among students, figuring out who can work better with metal or, for example, with electronics. Each school has special clubs, where students can improve their technical skills. After school a lot of students enter technical universities, of which the country has more than enough. So, where output is concerned, the country has very good professionals who have the necessary knowledge for this industry. I would say that German education is most appropriate for modern realities. However, the Germans have always been a technically very strong nation. Their education structure remains almost the same as before, changing only the knowledge. However, many other countries are trying to catch up and change their educational model, adopting the best that there is in other countries.

The UK relies heavily on foreign models: the American and European ones. Therefore, there is a lot of borrowing in our model. We have changed the curriculum for secondary schools to match the international standards of the profession. In the end, there are now more and more international projects. They even have the subject 'engineering' in the school curriculum now. In 10 years' time we might be able to meet what is a current lack of personnel.

2. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. Engineering. 2. My future profession. 3. Successful career. 4. Applying for a job. 5. Working abroad. 6. Cross cultural communication in my profession. 7. Business cultures. 8. Cross cultural stereotypes. 9. National character. 10. Commercial presentation: presenting a product or service.

2. Критерии оценки по видам деятельности для каждого уровня

Ответ на билет считается **неудовлетворительным**, если выполнен **устный перевод** менее 50% текста, в переводе допущены ошибки, влияющие на искажение основного содержания текста.

При передаче содержания текста на английском языке студент демонстрирует частичное понимание общей идеи текста, более половины содержательных моментов пропущены, либо освещены недостаточно, не показывает умения устанавливать причинно-следственные связи в тексте, не делает вывод по прочитанному, объем высказывания ограничен (менее 10 предложений), при передаче содержания использует зрительную опору (материалы текста), допускает значительное количество грамматических ошибок, логическая структура текста нарушена. Контакт со слушателями отсутствует. Темп речи замедленный, длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.

Содержание **презентации темы** не соответствует заявленной теме. Тема раскрыта поверхностно. Студент не владеет интонационными моделями, использует ограниченный набор лексических средств, затрудняющих восприятие текста. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание содержания в целом. Объем презентации ограничен, нарушена логическая и организационная структура. Темп речи очень медленный, длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.

В **беседе** с экзаменатором студент демонстрирует не понимание сути вопроса, не раскрывает содержательной части вопроса или раскрывает поверхностно, использует ограниченный выбор лексических и грамматических средств. Грубо нарушает лексические нормы, затрудняющие восприятие высказывания на слух, высказывания не аргументированы, содержат значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Студент не может поддержать беседу, темп речи замедленный, высказывание сопровождается длительными паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.

Оценка на **неудовлетворительном** уровне составляет 0-9 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **пороговом** уровне, если выполнен **устный перевод** 50 %- 75 % текста, в переводе допущены ошибки, влияющие на искажение основного содержания текста.

При **передаче содержания текста** студент демонстрирует частичное понимание общей идеи текста, затрудняется в установлении причинно-следственных связей в тексте, средства логической связи использует в недостаточном количестве, не делает вывод по прочитанному, при передаче содержания использует зрительную опору (материалы текста), объем высказывания ограничен (10-12 предложений), использует ограниченный набор лексических и грамматических средств, имеются определенные затруднения в их подборе, допускает большое количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Темп речи замедленный, высказывание сопровождается паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.

Содержание **презентации темы** слабо соответствует заявленной теме. Тема в основном раскрыта. Студент слабо владеет интонационными моделями, использует ограниченный набор лексических средств, допускает нарушение лексических норм. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных предложений. Содержание презентации недостаточно полное. Объем высказываний ограничен. Нарушена логическая и организационная структура презентации. Контакт со слушателями слабый. Темп речи очень медленный. Периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи.

В **беседе** с экзаменатором студент в основном раскрывает содержательную часть вопроса, использует ограниченный выбор лексических и грамматических средств, возможно нарушение лексических норм, высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных высказываний. Контакт с преподавателем слабый, темп речи очень медленный, демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу, не стремится поддержать ее, периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи.

Оценка на **пороговом** уровне составляет 10-13 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **базовом** уровне, если выполнен **устный перевод** 100% текста; в переводе есть 2-3 ошибки в грамматических конструкциях, лексических единицах, фразах или выражениях, не влияющих на адекватность передачи основного содержания текста.

Содержание **презентации** соответствует заявленной теме. Тема в основном раскрыта. Студент владеет базовыми интонационными моделями. Используемый вокабуляр передает

основное содержание презентации. Студент испытывает затруднения в выборе лексических средств для выражения собственного мнения, допускает незначительные грамматические ошибки, не влияющие на искажение смысла высказывания. Все главные содержательные моменты проблемы в основном освещены. Презентация четко структурирована, мысли изложены последовательно. Студент поддерживает контакт со слушателями. Темп речи нормальный. Нарушение норм произношения не затрудняет восприятие высказывания.

В беседе с экзаменатором студент раскрывает все главные содержательные моменты вопроса, грамотно использует лексические и грамматические средства, допуская некоторое количество неточностей и отступлений в последовательности изложения мыслей, испытывает затруднения в выборе лексических средств для выражения собственного мнения, наличие отдельных грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Контакт с преподавателем хороший, демонстрирует способность связно вести беседу, поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, темп речи нормальный, нарушение норм произношения не затрудняет восприятия высказывания.

Оценка на **базовом** уровне составляет 14-16 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **продвинутом** уровне, если выполнен **устный перевод** 100% текста без искажения значения основного содержания теста и без изменения значения отдельных слов при сохранении грамматики русского языка.

Содержание **презентации** соответствует заявленной теме. Тема раскрыта полностью.

Речь студента достаточно ритмична, правильно интонирована. Используемый вокабуляр достаточно адекватно и полно передает содержание презентации и собственные мысли выступающего. Используется достаточно широкий спектр грамматических структур. Допускается небольшое количество грамматических ошибок. Презентация имеет четкую структуру, логично представлена. Студент поддерживает контакт со слушателями. Темп речи беглый, речь ритмична и правильно интонирована.

В беседе с экзаменатором магистрант раскрывает полностью содержательные аспекты вопроса, грамотно использует лексические и грамматические средства, практически не допуская неточностей в последовательности изложения мыслей, мысли аргументированы, высказывания логичны, четкие, наличие 1-2 грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Контакт с преподавателем хороший, участник демонстрирует способность логично и связно вести беседу, начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами; восстанавливает беседу в случае сбоя, речь ритмична, правильно интонирована, темп речи достаточно беглый, произношение слов за редким исключением корректно.

Оценка на **продвинутом** уровне составляет 17-20 баллов.

3. Шкала оценки на зачете

Вид деятельности	Уровень в баллах												
	ниже порогового		пороговый				базовый			продвинутый			
Оценка	неудовлетвор ительно		удовлетворительно				хорошо			отлично			
	FX	F	E	D	D+	C-	C	B-	B	B+	A-	A	A+
1.Чтение, устный перевод с английского на русский язык со словарем оригинального текста объемом 1000-1500 печатных знаков, устная передача содержания текста на английском языке. 2.Power Point презентация, беседа по изученной тематике.	0-4	5-9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	0-9		10-13				14-16			17-20			

В общей оценке по дисциплине баллы на зачете учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

4. Вопросы к зачету по дисциплине «Иностранный язык»

1. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.

Список

текстов общекультурной и общепрофессиональной тематики для чтения и перевода с английского на русский язык на зачете по дисциплине «Иностранный язык»

1. History of engineering // https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_engineering
2. Engineering as a Profession and the Value of an Engineering Education // <http://www.sae.org/globalsections/sections/newslettermaterials/crane.htm>
3. The Engineer's Place In Industry // <http://www.sae.org/globalsections/sections/newslettermaterials/crane.htm>
4. Career Success: How to Be Successful In Career// <http://www.job-interview-site.com/career-success-how-do-you-define-a-successful-career.html>
5. Career Success – 7 Basic Points You Probably Never Thought About // <http://www.career-success-for-newbies.com/career-success.html>
6. The 7 Essential Principles of Career Success // <http://www.career-success-for-newbies.com/career-planning-success-1.html>
7. Job searching // <http://www.english-at-home.com/business/applying-for-a-job/>
8. The interview process and beyond// <http://hiring.monster.com/hr/hr-best-practices/recruiting-hiring-advice/interviewing-candidates/job-interview-process.aspx>
9. Should you give a candidate feedback after rejecting them? // <https://hiring.monster.ca/hr/hr-best-practices/recruiting-hiring-advice/screening-job-candidates/give-candidate-feedback-ca.aspx>
10. Cooperation between institutions // https://www.fkit.unizg.hr/en/mobility_and_inter_cooperation/erasmus/cooperation_with_business
11. Crosscultural communication –the new norm// <https://www.mindtools.com/CommSkill/Cross-Cultural-communication.htm>
12. Crosscultural communication // Language // <http://www.referenceforbusiness.com/encyclopedia/Cos-Des/Cross-Cultural-International-Communication.html>
13. Is Engineering a Profession? // http://www.eetimes.com/author.asp?section_id=36&doc_id=1319715
14. What do professional engineers do? // <http://www.engineering.auckland.ac.nz/en/for/futureundergraduates/why-choose-engineering/whatdoprofessionalengineersdo.html>
15. How to achieve career success in three easy steps // <http://www.colinjamesmethod.com.au/achieve-career-success/>
16. Writing a successful job application // <https://www.prospects.ac.uk/careers-advice/applying-for-jobs/write-a-successful-job-application>
17. Cross Cultural Communication // <http://communicationtheory.org/cross-cultural-communication/>
18. Cross cultural communication // http://www.beyondintractability.org/essay/cross-cultural_communication

19. Intercultural communication Tips // <http://www.commisceo-global.com/blog/intercultural-communication-tips>

20. Tips to help you manage intercultural communications // http://www.huffingtonpost.in/minniie-k-juneja/are-you-skilled-to-commun_b_9300246.html

2. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. Engineering. 2. My future profession. 3. Successful career. 4. Applying for a job. 5. Working abroad. 6. Cross cultural communication in my profession. 7. Business cultures. 8. Cross cultural stereotypes. 9. National character. 10. Commercial presentation: presenting a product or service.

Паспорт контрольной работы

по дисциплине «Иностранный язык», 2 семестр

1. Методика оценки

Контрольная работа проводится по темам «Научные достижения в выбранной отрасли», «Современные технологии и инновации в выбранной отрасли», «Системы, процессы, планирование, проектирование», «Аварии, несчастные случаи на рабочем месте». Контрольная работа включает 5 блоков заданий: «Чтение», «Лексика», «Грамматика», «Говорение», «Письмо». Задания выполняются письменно.

Задания всех блоков направлены на проверку знания иностранного языка для межличностного общения с иностранными партнерами, умения выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках, умений логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере общекультурной и профессиональной деятельности на иностранном языке.

Задания контрольной работы составлены в тестовой форме и предполагают одиночный выбор (раздел «Лексика», «Грамматика», «Говорение»), нахождение соответствий (раздел «Лексика», «Чтение»), написание эссе на заданную тематику (раздел «Письмо»).

2. Критерии оценки

Каждое задание контрольной работы оценивается в соответствии с приведенными ниже критериями.

Контрольная работа считается **невыполненной**, если количество правильных ответов составляет менее 50 %. Оценка составляет 0-9 баллов.

Работа выполнена на **пороговом** уровне, если количество правильных ответов составляет 50 %, но менее 73 %. Оценка составляет 10-13 баллов.

Работа выполнена на **базовом** уровне, если количество правильных ответов составляет от 73 % до 86 %. Оценка составляет 14-16 баллов.

Работа считается выполненной на **продвинутом** уровне, если количество правильных ответов составляет 87 % и более. Оценка составляет 17-20 баллов.

3. Шкала оценки

В общей оценке по дисциплине баллы за контрольную работу учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

A+	A	A-	B+	B	B-	C+	C	C-	D+	D	D-	E	FX	F
отлично				хорошо				удовлетворительно				неудовл.		
20-17				16-14				13-10				9-0		

4. Пример контрольной работы

Контрольная работа

по дисциплине «Иностранный язык/английский язык»
(направление подготовки -20.03.01 – «Техносферная безопасность, профиль:
Безопасность жизнедеятельности в техносфере»)

Test

Read the Text

TECHNOLOGY IN OUR LIVES

1. Technology plays an important role in all aspects of our lives – the way we work, and the way we live at home. The speed of technological change in the past 100 years has been incredible.

2. The early telephones were large, and they didn't even have dials or buttons. You picked up a receiver and talked to an operator who made the call for you. Nowadays, cellular telephones fit in our pockets, and we can use them to make phone calls from anywhere to anywhere. In grocery stores, cashiers used to punch keys on cash registers to enter the price of each item. These days, scanners read bar codes on products packaging, and the prices are recorded by a computerized cash register. In the past, we made a trip to the bank to deposit or withdraw money. Now we can use ATMs (automated teller machines). And many people now do their bank transactions at home online.

3. Modern technology has dramatically improved our lives. Personal computers enable us to create documents, store information, and analyze data – at work or at home. The Internet allows us to send and receive e-mail messages, connects us to the World Wide Web, and allows us to go shopping online from our homes. Miniature cameras that patients can swallow permit doctors to diagnose medical conditions without surgery.

4. "Smart homes" operated by computers turn lights on and off as people enter or leave rooms and enable homeowners to "call their houses" to turn on the heat or air conditioning. Many people feel, however, that technology has its price. With automated supermarket checkout lines, ATMs and online banking, and Internet shopping, we can meet our daily needs without having contact with other people. Life with technology can be very lonely! Also, many people are concerned about privacy. Technology makes it possible for companies or the government to monitor our use of the Internet. Our credit card numbers, bank account information, medical information, and other personal data are all stored on computers. Protecting that information will be an important issue in the years ahead.

1. Утверждение **"Using the first telephone you had to press a button and then to speak with an operator."** является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации

2. Утверждение **"Technological progress of recent years is fantastic."** является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации

3. Утверждение **"New medicine technology allows diagnosing even the most difficult cases."** является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации

4. Утверждение **"Due to new technologies people's personal information is securely safe."** является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации

5. Идея **"Information technology improved people's work."** соответствует абзацу текста под номером

- a) 1 b) 2 c) 3 d) 4

6. Идея **"A special computer can turn on the light when there's somebody at home."** соответствует абзацу текста под номером

- a) 1 b) 2 c) 3 d) 4

7. Ответьте на вопрос: "**What negative impact can technology have on people's life?**"

- a) The Internet may take control over the world.
b) The banking system can be broken.
c) People stop contacting with each other and become very depressed.
d) Secret information can be stolen and used illegally.

8. Определите основную идею текста

- A) The main achievement of the last years is creation of new devices such as telephones and computers.
B) "Smart homes" and the Internet are the most convenient technologies today.
C) Many people prefer to work at home and do their banking and shopping online.
D) Technological progress improves our life but it can also have undesirable consequences.

II. Заполните пропуск, используя соответствующую форму слова

9. _____ new devices is the result of technological progress.

- a) invent b) inventing c) inventor d) inventive

10. When you _____ on web-sites, it is important not to send all personal information.

- a) register b) registration c) registrar d) registered

Выберите синоним к выделенному слову

11. People feel **insecure** about their privacy on the Internet.

- a) incredible b) grateful c) lonely d) worried

12. Technological predictions about the future are not always **accurate**.

- a) positive b) precise c) negative d) careful

Выберите антоним к выделенному слову

13. When a barcode is scanned at the shop's checkout counter, one item is **deducted from** the stock total.

- a) added to b) included in c) taken off d) increased by

14. **Retain** safety and operation instructions for future reference.

- a) break up b) look after c) hand over d) turn to

Подберите слово к данному определению

15. _____ is the application of better solutions that meet new needs of society.

- a) improvement b) technology c) progress d) innovation

16. _____ are special needs that a particular design, product or process must be able to perform.

- a) requirements b) points c) solutions d) conditions

III. Заполните пропуск в предложении

17. Turn _____ your mobile phones in class.

- a) in b) off c) out d) up

18. Security services have to keep ahead _____ hackers.

- a) on b) from c) of d) with

19. It's a good idea to back _____ your documents or you risk losing valuable information.

- a) away b) down c) out d) up

20. Some modern inventions _____ people to communicate freely and easily.

- a) help b) are helped c) were being helped d) had helped

21. Technological progress depends on the use of computer-related technologies, so automated systems _____ more sophisticated and complex.

- a) make b) are making c) are being made d) will have made

22. Some experts predict that by the year 2030 a technology _____ to link human brain directly to the computer.

- a) develops b) will develop c) will be developing d) will have been developed

23. Students _____ find all the necessary information in their community in the social network.

- a) are able b) can c) have d) need

24. – Have you seen my flash memory stick? – It _____ be on the desk near the keyboard.
a) may b) is c) has d) need
25. If someone has tried to hack your account, you _____ change your password.
a) can b) may c) have d) should
26. Perhaps in future we will have to get used to _____ by the government when using the Internet.
a) monitoring b) monitored c) being monitored d) having monitored
27. Smart cards prevent unauthorized users from _____ systems.
a) access b) accessing c) accessed d) being accessed
28. _____ special programmes such as Skype we can talk to people all over the world.
a) using b) used c) being used d) having been used
29. _____ additional ATMs the bank was able to save on cashiers.
a) installed b) being installed c) having installed d) having been installed
30. Most engineering projects _____ by a famous company were successful.
a) financing b) having financed c) financed d) having been financed

КЛЮЧИ к контрольной работе
 по дисциплине «Иностранный язык/английский»
 (направление подготовки -20.03.01 – «Техносферная безопасность, профиль: Безопасность жизнедеятельности в техносфере»)
 2 семестр

Номера вопросов в тесте																														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
№ се м	Ответы																													
2	b	a	c	b	c	d	c	d	b	a	d	b	a	c	d	a	b	c	d	a	c	d	b	a	d	c	b	a	d	c

Контрольная работа
по дисциплине «Иностранный язык/немецкий язык»
(направление подготовки -20.03.01 – «Техносферная безопасность, профиль:
Безопасность жизнедеятельности в техносфере»)

Text
WERTIGKEIT DER ENERGIE

Unter hochwertiger Energie versteht man Exergie, die möglichst vollständig in andere Energieformen umgewandelt werden kann. Maß für die Qualität oder Wertigkeit von Energie ist die Exergie: Als Exergie bezeichnet man jenen Anteil der Energie, der in andere Energieformen umwandelbar ist; der nicht weiter umwandelbare Energieanteil heißt Anergie. Bei jedem energetischen Prozess nimmt die Exergie ab und die Anergie zu; insgesamt bleibt die Energie jedoch konstant: $\text{Energie} = \text{Exergie} + \text{Anergie} = \text{konstant}$. Mechanische Energie und elektrische Energie z.B. sind sehr hochwertige Energieformen (100% Exergie); sie können vollständig in Wärme umgewandelt werden. Wärme hingegen kann nur teilweise in andere Energieformen umgewandelt werden; Wärme enthält also einen nicht umwandelbaren Anteil Anergie (der Wärmeinhalt eines Körpers, dessen Temperatur nur sehr wenig höher liegt als die Umgebungstemperatur, besteht z.B. fast vollständig aus Anergie).

Für eine optimale Nutzung der Primärenergie muss bei jeder Energieumwandlung der Exergieverlust möglichst klein gehalten werden. Unter diesem Gesichtspunkt ist es z.B. nicht zweckmäßig, hochwertige Elektrizität direkt für die Erzeugung von Niedertemperaturwärme zu verwenden. Grundsätzlich gilt dies für alle hochwertigen Energieträger, also auch für Öl und Gas. Energetisch sinnvoller ist es also z.B. mittels hochwertiger Energie und einer Wärmepumpe niederwertige Umgebungswärme zu nutzen.

Der Begriff Energie wird nicht nur in seiner physikalischen Bedeutung verwendet, sondern auch im Sinne einer Wirtschaftsgröße (Energie als Marktprodukt, als Produktionsfaktor, als Motor der Wirtschaft). Der Begriff der Energie als Wirtschaftsgröße steht im vorliegenden Kompendium im Vordergrund, im Bewusstsein jedoch, dass der Umfang des Energieverbrauches stets auch ein Indikator für die Belastung unserer Umwelt ist.

URL: http://www.verenum.ch/Dokumente/1992_Leemann_RAVEL.pdf

1. Richtig oder falsch?

	richtig	falsch	
1			Hochwertige Energie kann möglichst vollständig in andere Energieformen umgewandelt werden.
2			Als Exergie bezeichnet man jenen Anteil der Energie, der in andere Energieformen nicht umwandelbar ist.
3			Hochwertige Energieträger sind Öl und Gas.
4			Der Begriff Energie wird nicht nur in seiner physikalischen Bedeutung verwendet, sondern auch im Sinne einer Wirtschaftsgröße
5			Bei jedem energetischen Prozess nimmt die Exergie zu und die Anergie ab.

2. Formulieren Sie die wichtigsten Thesen des Textes.

3. Beantworten Sie die Fragen:

- a) Was versteht man unter hochwertiger Energie?
- b) Wodurch unterscheiden sich Exergie und Anergie?
- c) Was bedeutet eine optimale Nutzung der Primärenergie?

4. Schlagen Sie andere Titel zum Text vor.

WORTSCHATZ

II. Füllen Sie die Lücken aus.

5. Aus fossiler Energie wie Stein- oder Braunkohle, Erdöl und Erdgas wird in Kraftwerken nicht nur _____ gewonnen.

- a) Windenergie b) elektrische c) Strom d) Energieeffizienz
Energie

6. Regenerative Energien wie _____ sind ebenso Ausgangspunkt von Energiewandlungsketten, die zu Elektrizität, Wärme und Treibstoffen führen.

- a) Sonne, Wind, b) Sonne, Erde, Luft c) Wind, Wasser, d) Luft, Wärme,
Wasser und Biomasse Strahlung Wasser

7. Finden Sie Synonyme.

H ₂ O * regenerative Energie * CO ₂ * Exergie

- a) Kohlendioxid → _____
b) hochwertige Energie → _____
c) Wasserdampf → _____
d) erneuerbare Energiequellen → _____

8. Finden Sie passende Definitionen.

1. Die Windenergie oder Windkraft	a. bezeichnet man die Energie der Sonnenstrahlung, die in Form von elektrischem Strom, Wärme oder chemischer Energie technisch genutzt werden kann.
2. Fossile Energie	b. wird die Technologie zur großtechnischen Erzeugung von Sekundärenergie mittels Kernspaltung genannt.
3. Als Sonnenenergie oder Solarenergie	c. ist eine erneuerbare Energiequelle. Dabei wird die kinetische Energie von Wind, also bewegten Luftmassen der Atmosphäre, technisch genutzt.
4. Kernenergie, Atomenergie, Atomkraft, Kernkraft oder Nuklearenergie	d. wird aus Brennstoffen gewonnen, die in geologischer Vorzeit aus Abbauprodukten von toten Pflanzen und Tieren entstanden sind.

Füllen Sie die Lücken aus.

9. _____ können in allen Klimazonen, auf See und allen Landstandorten (Küste, Binnenland, Gebirge) zur Stromerzeugung eingesetzt werden.

- a) Windenergieanlagen b) Photovoltaik c) Kraftwerk d) Turbine

10. Als Biomasse wird die Stoffmasse von _____ oder deren Körperteilen bezeichnet.

- a) Tieren b) Lebewesen c) Pflanzen d) Fauna

11. Ein _____ tauscht Energie zwischen einem System und der Umgebung in mindestens zwei Energieformen aus.

- a) Energiewandler b) Energieträger c) Umformer d) Generator

12. Als elektrische Energie bezeichnet man Energie, die mittels _____ übertragen oder in elektrischen Feldern gespeichert wird.

- a) Energietechnik b) Elektrizität c) Strom d) Entropie

13. Die bei der _____ freiwerdende Energie wird als Heizwert oder Brennwert bezeichnet, die Begriffe sind nachfolgend erläutert.

- a) Energiegewinnung b) Energieeffizienz c) Verarbeitung d) Verbrennung

14. Die _____ wandelt die thermische Energie des Verbrennungsgases in mechanische Rotationsenergie und der Generator diese in elektrische Energie um.

- a) Solar b) Gasturbine c) Dampfturbine d) Photovoltaik

15. Die wichtigsten Zukunftsaufgaben der Energietechnik können in zwei Schlagworten zusammengefasst werden: _____ und Umweltschonung.

- a) Energiegewinnung b) Ressourcenschonung c) Energieeffizienz d) moderne Kraftwerke

16. Bilden Sie zusammengesetzte Substantive.

Strom-	-strom
Gas-	-kraftwerk
Kohlenstoff-	-dioxid
Primär-	-energie
Wechsel-	-stärke

17. Bilden Sie Wortverbindungen.

forschen * gewinnen * reduzieren * umwandeln *
--

thermische in elektrische Energie → _____

Potential der Windenergie → _____

CO₂-Emissionen → _____

elektrische Energie → _____

GRAMMATIK

Füllen Sie die Lücken aus.

18. Als Exergie bezeichnet man jenen Anteil der Energie, der in andere Energieformen umwandelbar _____.

- a) sind b) ist c) bist d) seid

19. Die Kraftwerkstechnik _____ eine Sonderstellung innerhalb der Energietechnik _____.

- a) einnimmt b) nimmt ...ein c) nimmst ... ein d) einnimmt

20. Die elektrische Energietechnik _____ mit der Erzeugung und Nutzung von elektrischer Energie.

- a) beschäftigt sich b) beschäftigt dich c) beschäftigen sich d) beschäftigt sich

21. Windkraftanlagen nutzen die Energie _____.

- a) atmosphärisches b) atmosphärischer c) atmosphärischen d) atmosphärische Strömungen

22. Geothermie ist die Nutzung _____ Erdwärme für Heizung und Stromerzeugung.

- a) von b) an c) nach d) bei

23. In _____ Bereich fließen die Kenntnisse aus den Bereichen der Wärme- und Feuerungstechnik zusammen.

- a) diesen b) diesem c) dieser d) diese

24. Die Energieverfahrenstechnik ist ein Fachgebiet _____ der Verfahrenstechnik, eng verzahnt mit der Chemie und der Umwelttechnik.

- a) in b) von c) aus d) auf

25. Die Nutzung der knappen Ressourcen _____ die Energienutzung war und ist oft Grund für politische Konflikte oder gar Kriege.

- a) für b) wegen c) von d) trotz

26. Die Energiewirtschaft zählt neben Chemieindustrie und Landwirtschaft _____ den wichtigsten Schadstoffemittenten in der globalen Wirtschaft.

- a) an b) mit c) von d) zu

27. Von Energiewirtschaft im engeren Sinne kann man _____.der Spätphase der industriellen Revolution sprechen.

a) von

b) seit

c) mit

d) in

2 семестр

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1. richtig 2. falsch 3. richtig 4. richtig 5. falsch		a. Exergie b. Als Exergie bezeichnet man jenen Anteil der Energie, der in andere Energieformen umwandelbar ist; der nicht weiter umwandelbare Energieanteil heißt Anergie. c. Für eine optimale Nutzung der Primärenergie muss bei jeder Energieumwandlung der Exergieverlust möglichst klein gehalten werden.		b	a	a- CO ₂ b- Energie c- H ₂ O d- regenerati ve Energie	1-c 2-d 3-a 4-b	a	b	a	b	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
d	b	b	Stromstärke Gaskraftwerk Kohlstoffdioxid Primärenergie Wechselstrom	umwandeln forschen reduzieren gewinnen	b	b	d	b	a	b	c	a
26	27											
d	b											

Паспорт контрольной работы

по дисциплине «Иностранный язык», 3 семестр

1. Методика оценки

Контрольная работа проводится по темам «Цели, задачи, содержание будущей профессиональной деятельности, требования, предъявляемые к специалисту данного направления подготовки, обязанности», «Поиск работы. Устройство на работу», «Особенности межкультурного общения в профессиональной деятельности. Деловая поездка. Встречи. Переговоры. Проекты. Презентации.».

Контрольная работа включает 5 блоков заданий: «Чтение», «Лексика», «Грамматика», «Говорение», «Письмо». Задания выполняются письменно.

Задания всех блоков направлены на проверку знания иностранного языка для межличностного общения с иностранными партнерами, умения выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках, умений логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере общекультурной и профессиональной деятельности на иностранном языке.

Задания контрольной работы составлены в тестовой форме и предполагают одиночный выбор (раздел «Лексика», «Грамматика», «Говорение»), нахождение соответствий (раздел «Лексика», «Чтение»), написание эссе на заданную тематику (раздел «Письмо»).

2. Критерии оценки

Каждое задание контрольной работы оценивается в соответствии с приведенными ниже критериями.

Контрольная работа считается **невыполненной**, если количество правильных ответов составляет менее 50 %. Оценка составляет 0-9 балла.

Работа выполнена на **пороговом** уровне, если количество правильных ответов составляет 50 %, но менее 73 %. Оценка составляет 10-13 баллов.

Работа выполнена на **базовом** уровне, если количество правильных ответов составляет от 73 % до 86 %. Оценка составляет 14-16 баллов.

Работа считается выполненной на **продвинутом** уровне, если количество правильных ответов составляет 87 % и более. Оценка составляет 17-20 баллов.

3. Шкала оценки

В общей оценке по дисциплине баллы за контрольную работу учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

A+	A	A-	B+	B	B-	C+	C	C-	D+	D	D-	E	FX	F
отлично				хорошо				удовлетворительно					неудовл.	
20-17				16-14				13-10					9-0	

4. Пример контрольной работы

Контрольная работа

по дисциплине «Иностранный язык/английский»
(направление подготовки -20.03.01 – «Техносферная безопасность, профиль:
Безопасность жизнедеятельности в техносфере»)
3 семестр

Test

Read the Text

EDUCATING FUTURE ENGINEERS

1. Currently, there is a shortage of workers with engineering and math skills in key manufactures. The surprise is that manufacturing businesses are already having trouble in finding workers who are competent not only in math, but reading and understanding technical writing. And a wave of retirements of employees, who are over 55, is likely to make things worse. The more innovative companies have more hiring problems, so it's taking three months or more to find qualified candidates for some positions. And it's a real problem for the future when more firms will start using advanced technologies. Skills gap appears to be a potential danger for the industrial sector.

2. A new White House committee, the Advanced Manufacturing Partnership, will work on upgrading workforce-training programs at community colleges. For example, in Woodstock, Georgia – at River Ridge High School, classes are equipped with 30 Honda engines and computers to study the engines' mechanics. It's an Advanced Placement (AP) course in physics aimed to increase the number of girls and nonwhites ready for college-level work in science, technology, engineering, and math. They have also added two AP courses: in calculus and in environmental science.

3. Google donated \$5 million for textbooks, classroom equipment, and teacher training at 533 schools to provide AP courses in science, technology, engineering, and math. Students who take AP math and science courses at high school are more likely to go on to degrees in physics or engineering. Passing scores on AP tests can also be applied for college credit, saving money on tuition.

4. These activities will help students to choose the major and a specialized institution offering programs in engineering or technology or computer sciences. All colleges and universities publish on their Web sites complete listing of the majors and degrees offered by their institutions. In fact, from 50 to 60% of coursework may consist of general education and elective courses, i.e. courses that the student chooses from a broad range of options both within and outside of the major. Vocationally oriented majors are aimed at a specific field of employment but not at particular job.

1. Утверждение **"In key manufactures, employers don't face any problems in finding highly-qualified workers."** является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации

2. Утверждение **"Some routine engineering services (sales, management) might require only a baccalaureate degree (B.Sc.)."** является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации

3. Утверждение **"Google participated in the program aimed to increase the number of students ready to study engineering sciences and math."** является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации

4. Утверждение **"School-leavers can find information about majors and degrees awarded by colleges and universities on their Web sites,"** является

- a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации
5. Идея "**More than a half of the courses are provided by universities on the elective basis.**" соответствует абзацу текста под номером
a) 1 b) 2 c) 3 d) 4
6. Идея "**An Advanced Placement course is a part of a workforce-training program ran at community colleges.**" соответствует абзацу текста под номером
a) 1 b) 2 c) 3 d) 4
7. Ответьте на вопрос: "**What was the main reason to set up the Advanced Manufacturing Partnership Committee?**"
a) to equip classes and laboratories with modern facilities
b) to teach workers to read technical documentation
c) to increase the number of skilled workers hired by manufacturing firms
d) to save money on tuition
8. Определите основную идею текста
a) Employees usually retire at the age over 55.
b) Students taking AP courses in science and technology are certain to study for degrees in engineering.
c) Vocationally oriented majors are aimed at a particular job.
d) The governments and educational institutions have to take actions aimed to meet the need in qualified workers for producing companies.

- a) changes b) changed c) was changed d) has changed
20. Due to the progress requirements, the solution to advanced, practice-based engineering tasks _____ constantly _____.
- a) is ... finding b) is ... being found c) has ... found d) did ... find
21. The demand for design engineers and engineering scientists _____ be met.
- a) is b) has c) should d) need
22. Students _____ to study more time because of radical technological innovation.
- a) have b) can c) may d) must
23. These old Honda engines need _____.
- a) to fix b) fixing c) having fixed d) to have been fixed
24. The laboratory was equipped with the money _____ by Google.
- a) donating b) having donated c) having been donated d) donated
25. Do you know how _____ the enrollment information of Oxford university?
- a) access b) accessing c) to access d) to be accessed
26. Let the undergraduate _____ a choice between optional courses.
- a) make b) making c) to make d) to have made
27. Engineering is thought _____ to a true learned profession.
- a) transform b) transforming c) being transformed d) to have been transformed
28. My friend's salary is too low. If he _____ more qualified in IT, he _____ more money.
- a) was; earned b) were; would earn c) is; would earn d) will be; earns
29. If my course mate _____ his course of study with an honours degree, he _____ a senior manager's position a year ago.
- a) hadn't completed; didn't get b) wouldn't complete; wouldn't get c) hadn't completed; wouldn't have got d) wouldn't have completed; hadn't got
30. I get to work by bus. I wish I _____ a car.
- a) will drive b) drive c) have driven d) drove

КЛЮЧИ к контрольной работе
 по дисциплине «Иностранный язык»
 (направление подготовки -20.03.01 – «Техносферная безопасность, профиль: Безопасность жизнедеятельности в техносфере»)
 3 семестр

Номера вопросов в тесте																														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
№ сем	Ответы																													
3	b	c	a	a	d	b	c	d	a	c	b	d	c	a	d	b	a	c	d	b	c	a	b	d	c	a	d	b	c	d

Контрольная работа
по дисциплине «Иностранный язык/английский»
(направление подготовки -20.03.01 – «Техносферная безопасность, профиль:
Безопасность жизнедеятельности в техносфере»)
3 семестр

Test

DIE HERAUSFORDERUNGEN FÜR EINE NACHHALTIGE ENERGIE-TECHNIK

Die Herausforderungen, denen sich heute und in naher Zukunft die Energietechnik und -anwendung zu stellen haben, werden heute vielfach unterschätzt, von wichtigen Akteuren in ihrer Dringlichkeit und Bedeutung vielleicht nicht einmal erkannt.

Der Problemdruck kommt insbesondere von zwei Seiten: dem weltweit weiter steigenden Erdölbedarf und der Tatsache, dass der Anteil der fossilen Energieträger von derzeit 80% zu einem rasanten Anstieg der CO₂-Konzentration in der Atmosphäre führt. Soll die heutige Energieimportabhängigkeit Deutschlands von bereits 75 Prozent im Interesse der Versorgungssicherheit nicht noch weiter zunehmen, sondern nach Möglichkeit zurückgeführt werden, dann braucht das Land exzellente Innovationskraft für die erhebliche Beschleunigung einer effizienteren Nutzung von Energie.

Zudem müssen Anwendungen erneuerbarer Energien in denjenigen Bereichen (z. B. Windkraft, Solarthermie, Biomasse, Biokraftstoffe) konsequent ausgebaut und genutzt werden, in denen unter Einbezug der externen Kosten der substituierten fossilen Energieträger davon ausgegangen werden kann, dass sie nach einer angemessenen Innovationsphase wettbewerbsfähig sind. Denn die inländische Förderung von Kohle, Erdgas und Erdöl ist rückläufig. Gleiches gilt für den gesamten europäischen Raum, weil sich die Lagerstätten dieser natürlichen Rohstoffe erschöpfen.

Innovationen zum Thema „nachhaltige Energietechnik“ müssen deshalb darauf abzielen, den Einsatz der Primärenergien in einem erheblichen Maße zu senken, indem die Verluste bei der Umwandlung und Nutzung von Energie deutlich reduziert und die erneuerbaren Energien an die Wettbewerbsfähigkeit herangeführt werden. Um die vom Impulskreis Energie jeweils vorgeschlagenen Projekte auch quantitativ und nachvollziehbar an dieser Zielsetzung zu messen und einschätzen zu können, wurde von einem Partner speziell ein Modell erarbeitet.

Die Energie der Zukunft – Intelligente Ideen für den effizienten
Umgang mit einem kostbaren Gut
Herausg. J. Hogrefe, H. Bradke

URL: <http://www.isi.fraunhofer.de/isi-wAssets/docs/e/de/publikationen/Energie-der-Zukunft.pdf>

1. Richtig oder falsch?

	richtig	falsch	
1			Es gibt zwei wichtige Probleme: Weltweit steigender Erdölbedarf und rasanter Anstieg der CO ₂ -Konzentration in der Atmosphäre wegen der Nutzung von fossilen Energieträgern.
2			Deutschland braucht exzellente Innovationskraft für die erhebliche Beschleunigung einer effizienteren Nutzung von Energie.
3			Erneuerbare Energien werden ausschließlich in Windkraft, Solarthermie genutzt.
4			Die inländische Förderung von Kohle, Erdgas und Erdöl ist nicht rückläufig.
5			Es ist wichtig, den Einsatz der Primärenergien in einem

		erheblichen Maße zu senken.
--	--	-----------------------------

2. Formulieren Sie die wichtigsten Thesen des Textes.

3. Beantworten Sie die Fragen:

- Wie kann man den Anstieg der CO₂-Konzentration in der Atmosphäre reduzieren?
- Warum muss der Einsatz der Primärenergien senkt werden?
- In welchen Bereichen müssen Anwendungen erneuerbarer Energien konsequent ausgebaut und genutzt werden?

4. Schlagen Sie einen anderen Titel zum Text vor.

5. Bestimmen Sie die Hauptidee des Textes in einem Satz.

Füllen Sie die Lücken aus.

6. Aus Gründen der Begrenzung des Klimawandels müssen die _____ energiebedingter Treibhausgase in den kommenden Jahrzehnten deutlich gesenkt werden.

- a) Energieeffizienz b) Emissionen c) Energieverbrauch d) Anzahl von Kraftwerken

7. Der Einsatz von _____, Wärmepumpen, Kraft-Wärme-Kopplungs-Anlagen ist in allen Sektoren bei der Erzeugung von Niedertemperaturwärme sehr häufig anzutreffen.

- a) Solarkollektoren b) GuD-Kraftwerken c) fossilen Energieträgern d) Primärenergien

8. Auch in der Industrie sinkt der Endenergiebedarf durch den weiteren Einsatz _____ wie z. B. biotechnologische und Membranverfahren sowie durch eine ausgefeilte Mess- und Regelungstechnik.

- | | | | |
|----------------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| a) Informations-
technologien | b) Smart-
Technologien | c) Wärme-
technologien | d) innovativer
Technologien |
|----------------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------------|

9. Endenergie ist der nach Energiewandlungs- und Übertragungsverlusten übrig gebliebene Teil der _____.

- a) Primärenergie b) Sekundärenergie c) Wärmeenergie d) Stromenergie

10. Als Sonnenenergie oder _____ bezeichnet man die Energie der Sonnenstrahlung.

- a) Kernenergie b) Wasserenergie c) Solarenergie d) Windenergie

11. Die Bewegungsenergie des abfließenden Wassers wird auf eine _____ oder ein Wasserrad übertragen.

- a) Netzwerkeinheit b) Wasserturbine c) Rotoranlage d) Wassermenge

WORTSCHATZ

12. Bilden Sie Wortverbindungen.

Einsatz * Reduktion * Energietechnik * Windenergie * optimale Nutzung

nachhaltige _____

_____ der begrenzten Energieressourcen

der _____ innovativer Technologien

aus _____ erzeugter Strom

der CO₂-Emissionen

13. Finden Sie das russische Äquivalent.

энергоснабжение * продолжительность * топливо * энергоэффективность *

Brennstoff $\rightarrow$

Energieeffizienz → _____
Nachhaltigkeit → _____
Energieversorgung → _____

Finden Sie passende Definitionen.

Kraft-Wärme-Kopplung * Photovoltaik* Primärenergieträger* erneuerbare
Energieträger

14. _____ ist der Zweig der Energietechnik, der sich mit der Gewinnung von elektrischer Energie besonders aus Sonnenenergie befasst.
15. _____ sind die in der Natur in ihrer ursprünglichen Form dargebotenen Energieträger, z.B. Steinkohle, Rohbraunkohle, Erdöl, Erdgas, Holz, Kernbrennstoffe, Wasser, Sonne und Wind.
16. _____ ist ein Sammelbegriff für die gekoppelte Erzeugung von Strom und Wärme in einer Anlage.
17. _____ sind Biomasse, Wasserkraft u.a.

GRAMMATIK

Füllen Sie die Lücken aus.

18. Die Menge der Solarenergie, die permanent ____ die Erde trifft, ist enorm groß!
a) von b) auf c) an d) bei
19. Die Sonnenstrahlung kann man auf unterschiedliche Art direkt oder indirekt ____ nutzbare Energie, z.B. Strom oder Wärme, umwandeln.
a) an b) in c) von d) zu
20. Laufwasserkraftwerke ____ Kraftwerke, bei denen keine Speichermöglichkeit des Wassers besteht.
a) sind b) seid c) ist d) bist
21. Die Wasserkraft ____ eine regenerative Energieform.
a) ist b) bist c) seid d) sind
22. Die Bedeutung der Wasserkraft ____ vor allem in der Stromproduktion.
a) liegt b) liegt c) liegt d) lagt
23. Bionergie ist Energie, die aus Biomasse gewonnen wird.
a) Perfekt Pasiv b) Präsens Passiv c) Futurum Passiv d) Präteritum Passiv
24. Auch vor der ersten Ölkrise 1973 war bereits eine Energiekrise wahrgenommen und über Alternativen diskutiert worden.
a) Perfekt Pasiv b) Präsens Passiv c) Futurum Passiv d) Präteritum Passiv
25. So wurden z. B. die Anteile an der Stromerzeugung für Offshore-Windkraft und Wasserkraft reduziert.
a) Perfekt Pasiv b) Präsens Passiv c) Futurum Passiv d) Präteritum Passiv
26. In Photovoltaikanlagen wird die kurzwellige Strahlung des Sonnenlichts mittels Solarzellen direkt in elektrische Energie (Strom) umgewandelt.
a) Perfekt Pasiv b) Präsens Passiv c) Futurum Passiv d) Präteritum Passiv
27. Von Onshore-Windkraft spricht man, ____ .
a) wenn die Windenergieanlage auf dem Land steht
b) wenn steht die Windenergieanlage auf dem Land
c) wenn die Windenergieanlage steht auf dem Land
28. Heutige Solarmodule absorbieren einen Teil des Sonnenlichts nicht, ____ .
a) sondern es an ihrer Oberfläche reflektieren

b) sondern reflektieren es an ihrer Oberfläche

c) sondern es reflektieren an ihrer Oberfläche

29. Es handelt sich um Staumauern, Staudämme und Stauwerke, bei _____ ein Fließgewässer zu einem Stausee aufgestaut wird.

a) deren

b) denen

c) dessen

d) den

30. Eine durchdachte passive Nutzung der Sonnenenergie kann auch in Mitteleuropa soweit gehen, _____ eine aktive Heizungsanlage nicht mehr erforderlich ist.

a) da

b) weil

c) dass

d) denn

31. _____ die Sonnenenergie eine regenerative Energiequelle ist, wird ihre Nutzung in vielen Ländern gefördert.

a) da

b) weil

c) wenn

d) denn

КЛЮЧИ к контрольной работе
по дисциплине «Иностранный язык /немецкий»
(направление подготовки -13.03.02. – «Электротехника, электроэнергетика, профиль:
профиль: Электротехника, электромеханика и электротехнологии»)
3 семестр

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
1. richtig 2. richtig 3. falsch 4. falsch 5. richtig		a. Anwendungen erneuerbarer Energien müssen in denjenigen Bereichen konsequent ausgebaut und genutzt werden b. Primärener- gien sind nicht mehr rückläufig. c. Windkraft, Solarthermie, Biomasse, Biokraftstoff e			b	b	d	a	c	b	Energietechnik optimale Nutzung Einsatz Windenergie Reduktion		
13		14	15		16		17		18	19	20	21	22
топливо энергоэффективность продолжительность энергоснабжение		Photo- voltaik	Primärenergie- träger		Kraft- Wärme- Kopplung		erneuerbare Energieträger		b	b	a	a	b
23	24	25	26	27	28	29	30	31					
b	a	d	b	a	b	b	b	a					

Паспорт зачета

по дисциплине «Иностранный язык», 4 семестр

1. Методика оценки

Зачет проводится в устной форме по билетам. Билет структурируется по следующему правилу: первый вопрос формируется из диапазона текстов, представленных в списке для чтения, перевода и передачи содержания на английском языке, второй вопрос формируется из списка тем, изученных в семестре.

Первый вопрос - чтение, перевод со словарем с английского на русский язык оригинального текста профессионально-ориентированной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, устная передача содержания текста на английском языке. Время выполнения задания - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке (выборочно) и проверка выполненного перевода, устная передача содержания текста на английском языке.

Второй вопрос – Power Point презентация по одной из изученных тем, беседа по изученной тематике. Примерный список тем дается заранее. Тематику презентации студент определяет согласно предложенному списку. После презентации ведется беседа по всей изученной тематике. Форма проверки – вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

В ходе зачета преподаватель вправе задавать студенту дополнительные вопросы из общего перечня (п. 4).

Форма билета для зачета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет ФЭН

Билет № _____
к зачету по дисциплине «Иностранный язык»

1. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.
2. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

Утверждаю: зав. кафедрой ИЯ _____ Е.Ю. Камышева

Ответственный за дисциплину _____

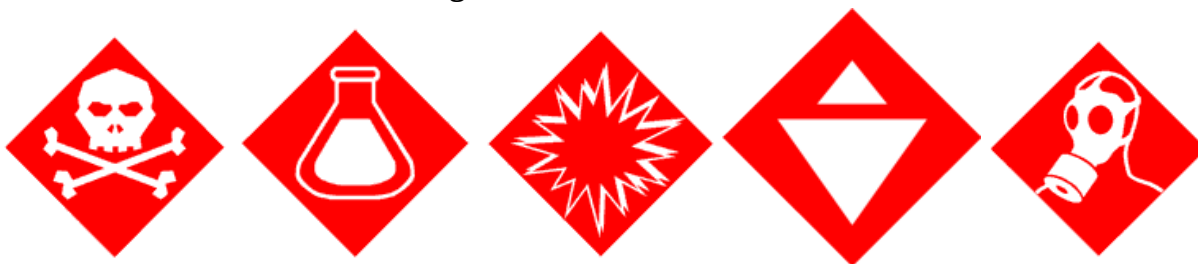
Дата

Пример письменного и устного задания на зачете

1. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.

Text-1

Technological hazards: industrial accidents



Definition and characteristics

Danger originating from technological or industrial accidents, dangerous procedures, infrastructure failures or certain human activities, which may cause the loss of life or injury, property damage, social and economic disruption or environmental degradation. Technological disasters are non-natural disastrous occurrences that include:

Accident release

Occurring during the production, transportation or handling of hazardous chemical substances

Explosions

Disasters will only be classified as explosions when the explosion is the actual disaster. If the explosion is the cause of another disaster, the event will be classified as the resulting disaster.

Chemical explosion

Violent destruction caused by explosion of combustible material, nearly always of chemical origin.

Nuclear explosion/Radiation

Accidental release of radiation occurring in civil facilities, exceeding the internationally established safety levels.

Mine explosion

Accidents which occur when natural gas or coal dust reacts with the air.

Pollution

Degradation of one or more aspects in the environment by noxious industrial, chemical or biological wastes, from debris or man-made products and from mismanagement of natural and environmental resources.

Acid rain

A washout of an excessive concentration of acidic compounds in the atmosphere, resulting from chemical pollutants such as sulphur and nitrogen compounds. When deposited these increase the acidity of the soil and water causing agricultural and ecological damage.

Chemical pollution

A sudden pollution of water or air near industrial areas, leading to internal body disorders with permanent damage of the skin.

Atmosphere pollution

Contamination of the atmosphere by large quantities of gases, solids and radiation produced by the burning of natural and artificial fuels, chemicals and other industrial processes and nuclear explosions

The Federation has more of an advocacy/information sharing role and does not involve itself with the technical aspects, e.g. cleaning up, irradiation sickness or (advanced) treatment of people who have been exposed.

However, the Federation offers care to people that are displaced or flee from the disasters, providing shelter, foods, basic health, water and sanitation. Psychological support is also often vital. For more than twenty years on, the Federation is still running a programme to assist victims of the Chernobyl nuclear reactor explosion of 1986, providing medical assistance and check-ups, and psycho-social support.

Equally, in situations of chemical and biological warfare, the Federation provides basic information about symptoms and effects of agents, antidotes and protection.

Again, National Societies and the Federation take care of people displaced or fleeing from chemical or biological attacks, providing shelter, food, basic medical care, water and sanitation.

2. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. The role of the higher education
2. Skill that you need to be innovative in your profession
3. The routes to a successful career
4. The importance of learning English for my profession
5. My study at NSTU
6. The influence of the technologies on the environment
7. Innovative technologies in the chosen field of the study
8. Environmental engineering as a science
9. Profession of the engineer in the techno sphere safety: main requirements to the specialist
10. Accident is the name of the greatest of all inventors

2. Критерии оценки по видам деятельности для каждого уровня

Ответ на билет считается **неудовлетворительным**, если выполнен **устный перевод** менее 50% текста, в переводе допущены ошибки, влияющие на искажение основного содержания текста.

При передаче содержания текста на английском языке студент демонстрирует частичное понимание общей идеи текста, более половины содержательных моментов пропущены, либо освещены недостаточно, не показывает умения устанавливать причинно-следственные связи в тексте, не делает вывод по прочитанному, объем высказывания ограничен (менее 10 предложений), при передаче содержания использует зрительную опору (материалы текста), допускает значительное количество грамматических ошибок, логическая структура текста нарушена. Контакт со слушателями отсутствует. Темп речи замедленный, длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.

Содержание **презентации темы** не соответствует заявленной теме. Тема раскрыта поверхностно. Студент не владеет интонационными моделями, использует ограниченный набор лексических средств, затрудняющих восприятие текста. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание содержания в целом. Объем презентации ограничен, нарушена логическая и организационная структура. Темп речи очень медленный, длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.

В **беседе** с экзаменатором студент демонстрирует не понимание сути вопроса, не раскрывает содержательной части вопроса или раскрывает поверхностно, использует ограниченный выбор лексических и грамматических средств. Грубо нарушает лексические нормы, затрудняющие восприятие высказывания на слух, высказывания не аргументированы, содержат значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Студент не может поддержать беседу, темп речи замедленный, высказывание сопровождается длительными паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.

Оценка на **неудовлетворительном** уровне составляет 0-9 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **пороговом** уровне, если выполнен **устный перевод** 50 %- 75 % текста, в переводе допущены ошибки, влияющие на искажение основного содержания текста.

При передаче содержания текста студент демонстрирует частичное понимание общей идеи текста, затрудняется в установлении причинно-следственных связей в тексте, средства логической связи использует в недостаточном количестве, не делает вывод по прочитанному, при передаче содержания использует зрительную опору (материалы текста), объем высказывания ограничен (10-12 предложений), использует ограниченный набор лексических и грамматических средств, имеются определенные затруднения в их подборе, допускает большое количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Темп речи замедленный, высказывание сопровождается паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.

Содержание **презентации темы** слабо соответствует заявленной теме. Тема в основном раскрыта. Студент слабо владеет интонационными моделями, использует ограниченный набор лексических средств, допускает нарушение лексических норм. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных предложений. Содержание презентации недостаточно полное. Объем высказываний ограничен. Нарушена логическая и организационная структура презентации. Контакт со слушателями слабый. Темп речи очень медленный. Периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи.

В **беседе** с экзаменатором студент в основном раскрывает содержательную часть вопроса, использует ограниченный выбор лексических и грамматических средств, возможно нарушение лексических норм, высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных высказываний. Контакт с преподавателем слабый, темп речи очень медленный, демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу, не стремится поддержать ее, периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи.

Оценка на **пороговом** уровне составляет 10-13 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **базовом** уровне, если выполнен **устный перевод** 100% текста; в переводе есть 2-3 ошибки в грамматических конструкциях, лексических единицах, фразах или выражениях, не влияющих на адекватность передачи основного содержания текста.

Содержание **презентации** соответствует заявленной теме. Тема в основном раскрыта. Студент владеет базовыми интонационными моделями. Используемый вокабуляр передает основное содержание презентации. Студент испытывает затруднения в выборе лексических средств для выражения собственного мнения, допускает незначительные грамматические ошибки, не влияющие на искажение смысла высказывания. Все главные содержательные моменты проблемы в основном освещены. Презентация четко структурирована, мысли изложены последовательно. Студент поддерживает контакт со слушателями. Темп речи нормальный. Нарушение норм произношения не затрудняет восприятие высказывания.

В **беседе** с экзаменатором студент раскрывает все главные содержательные моменты вопроса, грамотно использует лексические и грамматические средства, допуская некоторое количество неточностей и отступлений в последовательности изложения мыслей, испытывает затруднения в выборе лексических средств для выражения собственного мнения, наличие отдельных грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Контакт с преподавателем хороший, демонстрирует способность связно вести беседу, поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, темп речи нормальный, нарушение норм произношения не затрудняет восприятия высказывания.

Оценка на **базовом** уровне составляет 14-16 баллов.

Ответ на билет засчитывается на **продвинутом** уровне, если выполнен **устный перевод** 100% текста без искажения значения основного содержания текста и без изменения значения отдельных слов при сохранении грамматики русского языка.

Содержание **презентации** соответствует заявленной теме. Тема раскрыта полностью.

Речь студента достаточно ритмична, правильно интонирована. Используемый вокабуляр достаточно адекватно и полно передает содержание презентации и собственные мысли выступающего. Используется достаточно широкий спектр грамматических структур. Допускается небольшое количество грамматических ошибок. Презентация имеет четкую структуру, логично представлена. Студент поддерживает контакт со слушателями. Темп речи беглый, речь ритмична и правильно интонирована.

В **беседе** с экзаменатором магистрант раскрывает полностью содержательные аспекты вопроса, грамотно использует лексические и грамматические средства, практически не допуская неточностей в последовательности изложения мыслей, мысли аргументированы, высказывания логичны, четкие, наличие 1-2 грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Контакт с преподавателем хороший, участник демонстрирует способность логично и связно вести беседу, начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами; восстанавливает беседу в случае сбоя, речь ритмична, правильно интонирована, темп речи достаточно беглый, произношение слов за редким исключением корректно.

Оценка на **продвинутом** уровне составляет 17-20 баллов.

3. Шкала оценки на зачете

Вид деятельности	Уровень в баллах												
	ниже порогового		пороговый				базовый			продвинутый			
Оценка	неудовлетвор ительно		удовлетворительно				хорошо			отлично			
	FX	F	E	D	D+	C-	C	B-	B	B+	A-	A	A+
1.Чтение, устный перевод с английского на русский язык со словарем оригинального текста объемом 1000-1500 печатных знаков, устная передача содержания текста на английском языке. 2.Power Point презентация, беседа по изученной тематике.	0-4	5-9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	0-9		10-13				14-16			17-20			

В общей оценке по дисциплине баллы на зачете учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

4. Вопросы к зачету по дисциплине «Иностранный язык»

1. Прочитайте и переведите со словарем с английского на русский язык текст общекультурной тематики объемом 1000-1500 печатных знаков, передайте основное содержание текста на английском языке. Время подготовки - 30 минут. Форма проверки – чтение текста на английском языке, устный перевод, передача содержания текста на английском языке.

Список

текстов для чтения и перевода с английского на русский оригинального текста профессионально-ориентированной тематики на зачете по дисциплине «Иностранный язык»

1. Ecosystem for Optimizing Energy Efficiency in Factory Production Systems//<http://www.analog.com/media/en/technical-documentation/technical-articles/Ecosystem-for-Optimizing-Energy-Efficiency-in-Factory-Production-Systems.pdf>
2. Health and Safety Law What you need to know Large print // <http://www.hse.gov.uk/pubns/law.pdf>
3. Employment Relations // <https://www.supportplus.co.nz/employment-relations>
4. Quality, health, safety and environment: SGS can help you care//<http://www.sgs.com/Health-Safety>
4. Accident reporting//<http://www.hse.gov.uk/pubns/indg453.pdf>
5. Reporting accidents and incidents at work //http://www.hseni.gov.uk/hsg33_roof_work.pdf
6. What are Job requirements// <https://www.thebalance.com/what-are-job-requirements-3928054>
7. What is a HSR?// <http://www.worksafe.vic.gov.au/hsr/about-hsrs>
8. Working conditions <https://www.unison.org.uk/get-help/knowledge/health-and-safety/working-conditions/>
9. Designated work groups//<http://www.worksafe.vic.gov.au/hsr/about-hsrs>
10. Health // <https://media.ifrc.org/ifrc/what-we-do/health/>
11. Environmental engineering // <https://www.britannica.com/technology/environmental-engineering>
12. Hazardous-waste characteristics // <https://www.britannica.com/technology/hazardous-waste-management>
13. Pollution control // <https://www.britannica.com/technology/pollution-control>
14. Air pollution control // <https://www.britannica.com/technology/air-pollution-control>
15. Ocean fertilization // <https://www.britannica.com/topic/ocean-fertilization>
16. Safety // <https://www.britannica.com/topic/safety-condition>
17. Environmental law // <https://www.britannica.com/topic/environmental-law>
18. Accidents // <https://www.britannica.com/topic/accident-safety>
19. Promoting principles and values
// <http://www.ifrc.org/en/what-we-do/principles-and-values/>
20. The 5 Most Successful Work Environments (and the 5 Worst) // <https://www.entrepreneur.com/article/270465>

2. Представьте Power Point презентацию по одной из изученных тем и ответьте на вопросы преподавателя по изученной тематике. Форма проверки – презентация, вопрос преподавателя, аргументированный ответ студента.

1. The role of the higher education. 2. Skill that you need to be innovative in your profession. 3. The routes to a successful career. 4. The importance of learning English for my profession. 5. My study at NSTU. 6. The influence of the technologies on the environment. 7. Innovative technologies in the chosen field of the study. 8. Environmental engineering as a science. 9. Profession of the engineer in the techno sphere safety: main requirements to the specialist. 10. Accident is the name of the greatest of all inventors.

Паспорт контрольной работы

по дисциплине «Иностранный язык», 4 семестр

1. Методика оценки

Контрольная работа проводится по темам «Безопасность жизнедеятельности в техносфере», «Защита окружающей среды. Пожарная безопасность. Защита в чрезвычайных ситуациях».

Контрольная работа включает 5 блоков заданий: «Чтение», «Лексика», «Грамматика», «Говорение», «Письмо». Задания выполняются письменно.

Задания всех блоков направлены на проверку знания иностранного языка для межличностного общения с иностранными партнерами, умения выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках, умений логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере общекультурной и профессиональной деятельности на иностранном языке, знаний особенности делового общения.

Задания контрольной работы составлены в тестовой форме и предполагают одиночный выбор (раздел «Лексика», «Грамматика», «Говорение»), нахождение соответствий (раздел «Лексика», «Чтение»), написание эссе на заданную тематику (раздел «Письмо»).

2. Критерии оценки

Каждое задание контрольной работы оценивается в соответствии с приведенными ниже критериями.

Контрольная работа считается **невыполненной**, если количество правильных ответов составляет менее 50 %. Оценка составляет 0-9 баллов.

Работа выполнена на **пороговом** уровне, если количество правильных ответов составляет 50 %, но менее 73 %. Оценка составляет 10-13 баллов.

Работа выполнена на **базовом** уровне, если количество правильных ответов составляет от 73 % до 86 %. Оценка составляет 14-16 баллов.

Работа считается выполненной **на продвинутом** уровне, если количество правильных ответов составляет 87 % и более. Оценка составляет 17-20 баллов.

3. Шкала оценки

В общей оценке по дисциплине баллы за контрольную работу учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

A+	A	A-	B+	B	B-	C+	C	C-	D+	D	D-	E	FX	F
отлично				хорошо				удовлетворительно				неудовл.		
20-17				16-14				13-10				9-0		

4. Пример контрольной работы

Контрольная работа

по дисциплине «Иностранный язык»

(направление подготовки -20.03.01 – «Техносферная безопасность, профиль: Безопасность жизнедеятельности в техносфере»)

4 семестр

I. READING

OCCUPATIONAL ACCIDENT

Investigation of an Occupational Accident

As an employer, you are obligated to investigate all occupational accidents by involving a working environment representative or, in his/her absence, the representative of employees. The investigation of an occupational accident shall be carried out within ten working days after the occurrence of the occupational accident. The investigation shall end with the preparation of a report.

You shall be required to prepare the report in three copies, one of which shall be kept by you, and submit the other two to the local authority of the Labour Inspectorate and the injured party or the person protecting his/her rights within 3 working days from the completion of the investigation of an occupational accident.

If it appears during the investigation that it is not an occupational investigation, terminate the investigation and prepare a free-form document describing the circumstances of the accident and indicating the reason for the termination of the investigation. The document shall be signed by the representative of the employer and the working environment representative, or in his/her absence, the representative of the employees.

An occupational accident shall be registered and the relevant data shall be submitted to the working environment specialist, the working environment representative, representative of the employees and the working environment council.

The documents collected and prepared in the course of the investigation of an occupational accident shall be executed as an investigation file of the occupational accident. The data of the investigation of an occupational accident shall be kept for fifty five years.

Based on the investigation results, you shall be required to plan and implement measures for preventing the reoccurrence of a similar occupational accident.

1. Are the statements true or false?

1. Employee is obligated to investigate an occupational accident.
2. The investigation shall be carried out within 10 working days.
3. The investigation shall end with the preparation of an essay.
4. You shall be required to prepare the report in three copies, one of which shall be kept by you, and submit the other two to the local authority of the Labour Inspectorate and the police.
5. If it appears during the investigation that it is an occupational investigation, terminate the investigation and prepare a free -form document.
6. The document shall be signed only by the employer.
7. All severe occupational accidents have to be registered.
8. The document shall be kept for 55 years.

2. Match the verbs with the nouns.

Verb

- 1) to involve
- 2) to prepare
- 3) to protect

Noun

- a) his/her rights
- b) the reason
- c) a representative

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 4) to describe | d) the document |
| 5) to indicate | e) the specialist |
| 6) to investigate | f) a report |
| 7) to sign | g) the circumstances |
| 8) to submit to | h) the results |
| 9) to base on | i) the reoccurrence |
| 10) to prevent | j) an accident |

3. Complete the statements.

accident right duty injuries severity workplace death dangers

Safety in the (1) ____ is an important issue for any businesses. But each year, billions of dollars are paid out for employees' (2) _____. An occupational (3) ____ is the health damage or death of an employee which occurred while performing the work task given by an employer. By the degree of (4) ____, an occupational accident shall be classified as a mild or severe occupational accident or an occupational accident leading to (5) _____. By the way workers have the (6) ____ to safe and healthful working conditions. It is the (7) ____ of employers to provide workplaces that are free of known (8) ____ that could harm their employees.

GRAMMAR

1. Problem _____ occurs when an individual needs to move from a given state to a desired goal state.

- a) solving b) shaping c) finding d) situation

2. He's never late, and he's never early; he always arrives right _____ time!

- a) on b) in c) at d) by

3. Mr Harrison said that he _____ again.

- a) would call b) will have called c) called d) will call

4. Even if you make too many mistakes, you _____ a chance to correct them all.

- a) will be given b) will be giving c) will give d) give

5. We should arrive _____ Paris at six in the morning.

- a) at b) in c) on d) to

6. A new factory _____ in this region next year.

- a) builds b) is building c) will build d) will be built

7. The time required to obtain the result _____ be quite different for different methods of calculation.

- a) may b) has c) is d) is able

8. According to the plan, the new equipment _____ to be put into operation in December.

- a) can b) may c) is d) must

9. The new method of sewage treatment _____ in our laboratory is very efficient.

- a) developing b) developed c) having developed d) having been enveloped

10. The engineer was pleasantly surprised at _____ to fill that vacancy.

- a) choosing b) chosen c) being chosen d) having chosen

11. It's no use _____ that bacteria alone will solve the problem of dirty water.

- a) expecting b) being expected c) having expected d) having been expected

12. The chief engineer insisted _____ modifying the design.

- a) with b) on c) in d) for

13. The manufacturing processes at this plant _____ recently.

- a) are changing b) changed c) have been changed d) will have changed
14. In most parts of the world, it's common to submit a _____ CV.
- a) typing b) being typed c) having typed d) typed
15. You never get a second chance _____ a first impression.
- a) to make b) making c) made d) to have made

VOCABULARY

1. Cross cultural awareness is
 - a) a familiarity or understanding of someone or something, such as [facts](#), [information](#), [descriptions](#), or [skills](#), which is acquired through [experience](#) or [education](#) by [perceiving](#), [discovering](#), or [learning](#)
 - b) the ability to recognize the different beliefs, values and customs that someone has based on that person's origins, and it allows a person to build more successful personal and professional relationships in a diverse environment.
 - c) a general concept comprises knowledge, skill or observation of some thing or some event gained through involvement or exposure to that thing or event.
2. Cultural respect can be defined ...
 - a) sensitivity to the similarities and differences that exist between two different cultures and the use of this sensitivity in effective communication with members of another cultural group
 - b) as the recognition, protection and continued advancement of the inherent rights, cultures and traditions of a particular culture
 - c) the actions we personally take to expand our knowledge of other cultures and how we use that to shape service to those people
3. Good cultural relationships are built on a) trust b) cultural understanding c) cultural awareness
4. Cultural stereotype is ... (two variants are correct)
 - a) the overall effect of something
 - b) a fixed impression which may have little basis in fact, but is nevertheless perpetuated by persons unwilling to look more deeply into the matter
 - c) the ability to directly know and perceive, to feel, or to be of events
 - d) the available image of a given social group, usually based on rough, often negative generalizations
5. Crosscultural dimension is
 - a) межкультурное пространство b) межкультурное отличие c) международное сотрудничество d) межкультурный подход
6. They want to be convinced you are as efficient and quality conscious as they are.
 - a) Americans b) Japanese c) German
7. They can diffuse tension with humor that doesn't go down too well.
 - a) German b) British c) Greeks
8. They value efficiency, novelty, systems and technology
 - a) Italians b) Americans c) Russian
9. Is it true or false - The British tend to be more individualistic in business than the Germans.
10. They do not shake hands or exchange formal greetings when they meet friends, children are not taught to shake hands or to bow, and the first names are widely used, even among people who have known each other only for a short time.
 - a) Germans b) Britons c) Russian
11. National feature of culture is optimism, and belief in a happy future. a) Americans b) Italians c) Russians
12. Low uncertainty avoidance in cross-cultural communication means
 - a) planning ahead is very important b) staff can work without all the details c) decisions are made quickly and being spontaneous is important
13. High power distance means

- a) everyone can make suggestions and their ideas are listened to
- b) you should give detailed plans of every project
- c) most employees do not have close contact with those who make decisions

14. High masculinity is when

- a) hard work of the men
- b) you employ a management team of men in this society
- c) men and women have similar status and ideas

15. Short term orientation is ...

- a) decisions are made quickly and being spontaneous is important
- b) people are more relaxed about the unknown and are not worried when they don't have all the details
- c) the people like to be in groups

SPEAKING **Business communication**

Match the interview questions with the appropriate answer

1	Could you tell me about yourself?	A	The position you are advertising seems like a excellent match for my knowledge, abilities and qualifications.
2	What do you know about our company?	B	I am flexible enough to handle changing environments.
3	Why would you like to leave your current job?	C	My main reason is financial, my complimentary reasons are the opportunity to work for a market leader and also future promotion.
4	Why do you want to work for our company?	D	That would have to be when an advertisement that my team developed was nominated for Best Local Ad of the Year. It was great to get some acknowledgement for all our hard work.
5	What are your strengths?	E	I'm a experienced Sales Manager I have worked in the marketing industry for over 10 years.
6	What do you feel has been your biggest achievement to date?	F	I hope that I can also take on responsibility for organizing other salespeople in the future. I see myself in a management position when I have more experience and can share that experience with other salespeople.
7	What's your current salary?	G	Well, I think that I'd be good fit for the position because I've lots of relevant experience in my previous roles.
8	What are your goals for the next five years?	H	Drawing brings me real satisfaction. It is my own little world.
9	What makes you suitable for this position?	I	As a highly valued member of the company, I am paid on the very high end of current market rates
10	What do you do outside of work?	J	You are involved in in big overseas infrastructure projects in the USA, and among other things you are currently ...

WRITING

1. Перед Вами конверт:

(1) Thistlethwaite & Co.
596 Broad Street
(2) London EC4 3DD
(3) England

Eagle Press Inc.
(4) 24 South Bank
(5) Toronto, Ontario M4J 7LK
(6) Canada

- a) the country in the mailing address
- b) the sender
- c) the town in the mailing address
- d) the addressee's house number
- e) the town the letter comes from
- f) the country the letter comes from

2. Определите, к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок.

.....
On 12 August I ordered 12 copies of Background Music by H. Lowery under my order number FT567. On opening the parcel I found that it contained 12 copies of History of Music by the same author. I trust you will credit my account with the invoiced value of the returned copies including reimbursement for the postage cost of \$17.90.
.....

Letter of Complaint

Memo

Inquiry Letter

Cover Letter

3. Выберите слова или словосочетания для заполнения пропусков так, чтобы они отражали особенности оформления служебной записки:

(1) _____ : GSI Management Team
From : Jerry Casale, (2) _____
Date : 12 May 2010
Subject : (3) _____

Our company will be giving a party at the Computer Convention on May 28, so I would like to hear your ideas of this important event. Please, send them to my email address.

(4) _____

To
GSI Marketing Manager
Computer Convention Party
Jerry Casale